

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortale-  
ce, el amor a España.

# REGION

Diario de información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año IX.— Número 2431

Oviedo, domingo 10 de mayo de 1931

10 Céntimos

## Guardia civil asesinado en un atraco a mano armada en Sotrondio

El atracador se apoderó de 46.650 pesetas que lleva un pagador de una mina.—Poco después el criminal era capturado a tiros por la Benemérita, en un monte.—Antes de resultar herido de gravedad acometió a los guardias con una pistola y una navaja.—El autor de este atraco trabajaba en la mina San Mamés y es pariente del célebre Bárgana

Ayer en Sotrondio se cometió un atraco a mano armada del que resultó muerto un guardia civil. El atracador se apoderó de unos 10.000 duros que llevaba un pagador de una mina. Poco después, el criminal, era gravemente herido por la Guardia civil, que lo perseguía, y el dinero recuperado casi en su totalidad.

Este es, en síntesis, el suceso que ayer fué el tema del día. Suceso lamentable especialmente, porque en él fué asesinado un pobre guardia que iba allí en cumplimiento de su deber.

Son una viuda y cinco hijos las verdaderas víctimas del criminal atentado. Y el homenaje que merece el muerto debe tributarse en las personas de estos sus seres queridos.

Es necesario, ahora más que nunca, dar la sensación de que la sociedad asiste y ampara a los que tienen por misión defenderla. El benemérito Cuerpo de la Guardia civil, que desde ayer cuenta con una víctima más, bien merece esta asistencia y este estímulo. La sociedad no haría otra cosa que velar por su propia tranquilidad.

### INFORMACION DEL SU- CESO

HAN MATADO A UN GUAR-  
DIA!

Como una traca se progagó la voz; ¡Han matado a un guardia! A mediodía de ayer no se hablaba de otra cosa no sólo en Sotrondio, lugar en donde ocurrió el hecho, sino en toda la cuenca minera. Media hora después en Sama, La Felguera, Ciaño, en todos los pueblos de la comarca se conoció la noticia del suceso, un poco desfigurada a fuerza de correr por la fantasía del pueblo.

La primera noticia oficial fué comunicada a los puestos de El Entrego y Barros desde la central de la Duro Felguera, e inmediatamente salieron dos parejas. La del Entrego la mandaba el cabo Basilio Recio Recio y estaba compuesta por los guardias Juan Calleja Fuente y Ulpiano de la Hoz Lara. La de Barros la formaban Francisco Amigo Calino y Victoriano Vicenta Romo. Estos guardias, ayudados por los de otros puestos, fueron los que capturaron e hirieron al atracador.

### COMO FUE EL ATRACO

Se hablaba en los primeros momentos de un atraco de carácter social. Cuando nosotros salimos de Oviedo, con dirección al escenario del suceso, así se asegura-

ba. Después se ha podido comprobar que fué hecho aislado individual.

Como todos los sábados los pagadores de la Duro Felguera salieron con dirección a las minas en que habían de hacer los pagos. Cada uno de ellos lleva siempre importante suma de dinero y van convenientemente escoltados.

Uno de los pagadores, Rafael Merediz Llanez, llevando consigo unas 82.250 pesetas, tomó el tren de Sotrondio en Vega y custodiado por la pareja de escolta llegó a Sotrondio.

En este lugar le esperaba una pareja del puesto que allí tiene la Guardia civil. Los guardias que habían de acompañarle eran Joaquín García Robles y Ramón Ogando Cachaleira. Por la carretera fueron andando hasta la oficina de Santa Bárbara, y desde aquí subieron hasta el piso superior en donde tomaron una de las locomotoras eléctricas.

La conducía el maquinista Amalio Cueto Rozada e iba en condición de guardafreno Hermógenes Cueto.

Los dos guardias se sentaron en la parte delantera de la máquina con los fusiles entre las manos, y el pagador y maquinista en la cabina. Cuando habían penetrado en el túnel que existe a unos 400 metros antes de la oficina en donde rendirían viaje, se escuchó una detonación y el maquinista creyendo que se pudiera haber disparado el arma a alguno de los guardias, frenó rápidamente.

Apeóse, y lo primero con que se encontró, fué con el cuerpo del guardia Joaquín García, que bañado en sangre y quejándose agudamente estaba tendido sobre la máquina. Se disponía a incorporarle, para prestarle algún auxilio, cuando sorprendido vió que le encañonaban con una escopeta cominándole a no moverse. El que le amenaba traía puesto un antifaz negro, que le ocultaba la parte del rostro comprendida entre la frente y la boca, vestía una chaqueta azul y se cubría con una boina. Obedeciendo sus órdenes, el maquinista, con los brazos en alto salió del túnel, siguiendo la misma dirección que había tomado el otro guardia. Lo mismo hizo el guardafreno. Entonces el atracador dirigióse al pagador, pidiéndole la inmediata entrega del dinero.

Este dióle la cantidad que traía en billetes, y cuando lo hubo hecho, siempre encañonado por el desconocido, salió también del túnel.

### EL ATRACADOR SE FUGA

Ramón Ogando, el otro guardia al abandonar el túnel, se situó a la salida del mismo, en espera de la aparición del atracador.

Al salir el maquinista, dióle el alto, pero éste respondió:

—No tire, que soy yo.

Juntáronse los dos hombres y no tuvieron que aguardar mucho.



El cadáver del guardia Joaquín García Robles, muerto en el atraco de Sotrondio, y el guardia que formaba pareja con él, Ramón Ogando. (Foto Mena).

Un par de minutos después salió el desconocido que dejó inmediatamente de serlo, porque fué reconocido por el maquinista.

Entre guardia y atracador se cruzaron disparos. Aquél hizo dos y el criminal uno.

Entonces, y esto es lo incomprendible y lo que las declaraciones de los protagonistas no acaban de determinar claramente, el guardia retiróse unos metros más atrás, lo que fué aprovechado por el atracador para huir.

### A BLIMEA EN BICICLETA

Emilio Díaz, que así se llamaba el autor de la agresión y el robo, corriendo por el monte bajó a la carretera, en donde había dejado su bicicleta y montando en ella se dirigió a Blimea, a casa de una mujer llamada Benigna García, en donde se albergaba.

Ya allí, cambió de ropas y cuando se disponía a marchar nuevamente, no se sabe si usando el mismo sistema de locomoción que había empleado para ir hasta allí llegaron las parejas de la guardia civil de Barros y El Entrego, mientras el guardia Francisco Amigo penetraba en la casa y los

otros la rodeaban. No había hecho Francisco más que penetrar y se hallaba interrogando a una chica, cuando escuchó fuera la voz de uno de sus compañeros:

—¡Alto!  
Era que el atracador había logrado ganar el campo y huía monte arriba.

Los guardias se distribuyeron estratégicamente y volaron en su persecución. El monte porque andaban fugitivo y perseguidores era el llamado de Blimea.

Mientras esto ocurría, la gente que ya tenía noticias de la situación de uno y otros seguía desde la carretera los incidentes de la caza.

Emilio se vió acorralado y cuando se hallaba sobre una piedra a unos ochenta metros de los guardias Amigo y Romo, utilizando la pistola que traía en la mano hizo un disparo. Amigo agachóse rápidamente y echándose el fusil a la cara hizo un disparo. El fugitivo se dobló por la cintura inclinándose violentamente a la vez que el otro guardia disparaba. Esta segunda bala no se sabe si le alcanzó o no.

Lo cierto es, que Emilio rodó

### Suscripción para la familia del guardia muerto

El ministro de la Gobernación inició con 500 pesetas, de su peculio particular, una suscripción a favor de la familia del guardia civil muerto en el atraco de Sotrondio.

REGION contribuye para el mismo fin, con 200 pesetas.

En las listas de la suscripción no tardarán, seguramente, en figurar muchos donativos lo hacen esperar las circunstancias del caso y la generosidad de los asturianos.

### INFORMACION GRAFICA DE ACTUALIDAD EN LAS PAGINAS 5 Y 12.

yendo a caer unos metros más abajo.

La otra pareja que en la parte opuesta cortaba la retirada avisó a sus compañeros de que Emilio se hallaba tumbado, y uno por un lado y otros por el otro fueron hacia él. Cuando el guardia Ulpiano de la Hoz se hallaba a unos ocho pasos del herido, éste incorporóse, haciéndole un disparo a quemarropa, que no llegó a alcanzarle. Ulpiano hizo funcionar su arma y Emilio cayó definitivamente.

### RECOGEN AL GUARDIA MUERTO

Mientras esto sucedía, el compañero del infortunado guardia muerto, ayudado por el personal de la mina, recogieron el cadáver trasladándole a una de las dependencias de la oficina de Santa Bárbara.

Esta es la versión más completa.

### DOLOR DE MADRE

A las dos de la tarde, en la casa de cuartel de la Guardia civil, de Sotrondio, había inusitado movimiento. A la puerta un grupo de guardias armados. En una de las habitaciones de la planta baja, más guardias. El timbre del teléfono repiqueteaba sin cesar. En el portal, largo y angosto, un grupo de niños rodeaban con mirada llena de infinita compasión infantil a un pequeño, que tiene los ojos llenos del acibar de las lágrimas.

—Es uno de los hijos de la viuda—nos dice alguien.

Nos acercamos al pequeño.

—¿Y tu madre?

Entre hipidos dolorosos, el chiquillo, tartamudeando indica:

—¡Aquí, por aquí!

Al final de la escalera muchas huellas de sufrimiento. Una mu-



jer enlutada retuerce el espíritu en la mayor desesperación: —¡Joaquín, mi Joaquín! ¿Dónde estás? ¿Dónde estás? Después quiere ver a un compañero del que fué su marido, a Ulpiano de la Hoz. Le llama a grandes voces y cuando el guarda sube la pobre mujer le abraza y parece encontrar un fugaz alivio, pero bien pronto se entrega al sollozo. Ulpiano emocionado trata de consolarla.

—Es nuestra obligación. ¿Quién sabe si a mi mujer le sucederá mañana lo que a usted hoy!

Cuando le llevan de su lado, la pobre viuda no encuentra consuelo y los pobres hijos la rodean llorosos y atribulados.

DEJA CINCO HIJOS

La viuda del desgraciado guarda calmóse un poco y nos fué contando.

—Si señor, sí, Joaquín García Robles se llamaba. Tenía 46 años. —¿Y usted?

—Fidela Suárez y Suárez. Tenemos cinco hijos. Fernando, de 16 años. Emilio, de 11. Vicente, de 8. Francisco de 7 y Juanito de seis.

—¿Hace mucho tiempo que están ustedes aquí?

—Tres años y cuatro meses.

—¿Cuántos años hace que su marido es guardia?

—Veintiuno. Los dos somos naturales de Abiados, de la provincia de León, y mi marido había estado ya en muchos sitios, sin que nunca le haya pasado nada. Ya ve, cuando los sucesos de Kireda allí estuvo. Otra vez, tres meses en Gijón. ¡Y en cuantas huelgas! Cuando lo mataron hoy, estaba encargado del mando del puesto de Sotroñdio.

Le pedimos una fotografía. Re vuelve unos cajones y toma en una en sus manos. La besa infinitamente de veces y nos la entrega.

LA ULTIMA VEZ QUE VIO A SU PADRE

Fernando, el hijo mayor del guardia muerto, es ya casi un hombre. Ayuda al sustento de la casa trabajando en la mina del Socavón.

Cuando la máquina que conducía al pagador iba a entrar en el túnel, donde ocurrió la agresión, el chico que se hallaba en aquellas inmediaciones, se escondió, pues no quería que su padre le viera.

Nos cuenta con angustia en los instantes que transcurrieron después.

—Al poco tiempo—nos va diciendo—de perderse la máquina dentro del túnel oí el ruido de dos tiros. No podía saber qué había sucedido.

Pasó más tiempo y cómo mi padre no saliera supuse que algo grave había sucedido. No sé lo que pasó después. Vino el capataz, y cuando ví a mi padre estaba ya muerto y bañado en sangre...

Y el muchacho con gesto de horror escuende la cara entre las manos y rompe a llorar.

EN SANTA BARBARA

En torno de las dependencias de la oficina la gente formaba grandes grupos comentando los incidentes del suceso.

En las habitaciones interiores el Juzgado va tomando declaraciones a los protagonistas y testigos.

Están allí los guardias civiles que practicaron la detención, el que formaba pareja con el muerto, el maquinista, el pagador.

Allí saludamos al teniente que manda el puesto de La Felguera don Juan Delgado Delgado.

EL JUZGADO

El Juzgado de San Martín del Rey Aurelio se presentó en Sotroñdio poco después de tener conocimiento del hecho.

Llegaron el juez, don Luis García Lamuña; el secretario, don Francisco Díaz Faes; y el oficial, don Luis García Jove.

Este Juzgado instruyó las primeras diligencias del sumario,

que serán continuadas por el Juzgado militar a cuya jurisdicción pertenece, y que por la tarde se hizo cargo de él.

LA PERSONALIDAD DEL ATRACADOR

El atracador Emilio Díaz González, cuenta veintiseis años, y es natural de Centanal, en Tiraña. Ayuntamiento de Laviana.

Trabajaba de minero en la mina de Santa Bárbara. En el mes de diciembre de 1929 fué a cumplir sus servicios militares, regresando en agosto del 30, fecha ésta desde la que trabaja de minero.

Casó hace cuatro años y su mujer falleció hace dos. Da la coincidencia de que es próximo pariente, por parte de él y de la que fué su esposa, del célebre "Bargana". Los padres de ambos eran primos carnales, y los de su mujer y los del popular bandolero primos segundos.

Informes particulares, de cuya veracidad no podemos afirmar terminantemente, nos aseguran que Emilio posee un patrimonio particular de unas veinticinco mil pesetas.

Sus antecedentes son buenos. No se le pueden achacar vicios, ni acciones reprobables. Hacía buena vida. Vida tranquila en la que sólo había, al parecer, exceso de osadía.

REALIZO EL CRIMEN SOLO

Llegó a suponerse que Emilio tuviera cómplices. Desde luego esta idea ha sido desechada enteramente. Lo hizo él sólo y ello es buena prueba de su audacia.

Sin duda alguna lo había preparado convenientemente, había madurado el plan, pues conocía perfectamente todos los pasos que había de dar el pagador.

Emilio vivía en Blimea, en una casa particular, cuya dueña se llama Benigna García González.

COMO PREPARO EL ATRACO

La víspera, es decir el viernes, por la tarde, Emilio pidió permiso al capataz de la mina para faltar al día siguiente.

En la madrugada del viernes, fué visto en las proximidades del túnel, en donde cometió el asalto. Seguramente había ido allí a esconder la escopeta ya que cruzar hoy en la mañana con ella era de todo punto imposible sin dar lugar a sospechas.

Quien le vió fué uno de los obreros nocturnos llamado Vicente Oriz.

Serían las tres de la madrugada cuando se apercebí de un bulo, que al ir acercándose vió que era la figura de un hombre. Traía puesta una trinchera, debajo de la cual pudo muy bien llevar la escopeta.

Vicente al estar junto a él preguntó: —¿Quién va?

Y el otro volviendo la cara, para que no le conociera continuó su camino sin decir palabra.

A las diez de la mañana, Emilio llegó ante la oficina de Santa Bárbara y sentóse en unos made

**Periódicos atrasados**  
de todos tamaños, se venden en "PUBLICITAS"

---

**Almacenes de Muebles**  
PLAZA CATEDRAL

Este mes y el próximo, descuentos hasta de un 30 por ciento en **Comedores** **Dormitorios** **Despachos** y otros artículos

No compren sin visitar esta casa

ros en donde estuvo hasta que llegó el pagador.

Inmediatamente, tomó el camino del monte y cortando terreno pudo llegar al túnel mucho antes que el pagador y los guardias.

LAS ARMAS QUE USO

Una escopeta, una pistola, y una navaja. La escopeta era de dos cañones fuego central y dos cartuchos empleados estaban cargados con posta. Esta fué encontrada no así la pistola que arrojó a la maleza en el monte y se a todas las pesquisas realizadas no se pudo dar con ella.

Con la escopeta hizo los disparos contra el tractor y con ella mató al guardia. También la empleó a la salida de la bocamina cuando disparó contra el guardia Ogando.

Cuando huyó por el monte sólo llevaba la pistola con la que hizo fuego contra sus perseguidores, y una navaja en el momento de ser herido por última vez, tomó al arrojar la pistola en la mano, con ánimo de irse sobre uno de los guardias.

LA DETENCION SEGUN UNO DE LOS GUARDIAS QUE LA REALIZO

Ulpiano de la Hoz, guardia del puesto de El Entrego nos da cuenta de su intervención en el hecho.

—Serían próximamente las once de la mañana cuando telefónicamente se nos comunicó al puesto, desde la Central telefónica de Duero Felguera, la noticia del atraco.

Precisamente, continúa, acabamos de llegar de realizar el mismo servicio de custodia de pagadores, que se realiza todos los sábados.

Inmediatamente salimos el comandante del puesto, cabo Basilio Recio, mi compañero Juan Calleja y yo.

Ya en antecedentes de todo los dos guardias nos dirigimos a la casa que en Blimea habita el atracador. Cuando llegamos allí tenía a la puerta la bicicleta. Había ido allí a cambiarse de ropa y ya lo había logrado hacer cuando ante nuestra presencia tomó monte arriba.

Corrimos tras él. Cuando ya le teníamos acorralado y después que ya nos había hecho varios disparos, le di el alto, intimándole a la rendición, pero contestó: —Yo no me entrego nunca.

Me hizo un disparo a distancia no mayor de ocho metros y arrojando la pistola se vino hacia mí con la navaja abierta. Mírela usted aquí está.

Nos enseña la navaja. Es de hoja un poco curva y grande y está llena de sangre.

Ulpiano prosigue el relato: —Entonces disparé y cayó al suelo. Cuando nos aproximamos decía: —Déme otro tiro, ande. —Y yo entonces dijele. —Los guardias no nos ensañamos nunca.

OTRA VERSION DE COMO FUE DETENIDO

Hablando después con la pareja del puesto de Barros, Francisco Amigo Colino y Victoriano Vicente Romo, nos cuentan la detención en la que tomaron parte activísima:

—Se nos dió la noticia a las once de la mañana y salimos para Blimea. Ibamos nosotros y la pareja de El Entrego.

Al llegar a la casa de Benigna que es donde se hospedaba Emilio, previne.

—Copar la casa por el exterior. Ya dentro encontré una chica que estaba muy nerviosa a quien pregunté: —¿De quién es esa bicicleta? No me respondió de pronto. Dudó un momento y al mismo tiempo que me decía titubeante: —De uno que está allá arriba—escuché cómo mis compañeros daban el alto a alguien. No dudé y salí al exterior. Monte arriba corría Emilio.

Organizamos la persecución. Unos por un lado, otros por otro. Nos aproximamos. Emilio corría con la pistola en la mano, y

**PLAZA DE TOROS DE OVIEDO**

Jueves día 14 de mayo 1931 (FESTIVIDAD DE LA ASCENSION)

A LAS CUATRO Y MEDIA DE LA TARDE

EXTRAORDINARIA NOVILLADA CON PICADORES

SEIS Hermosos novillos-toros de don Lorenzo Rodríguez (ANTES GAMERO CIVICO)

**ESPADAS FORTUNA CHICO**

**FUENTES BEJARANO Y LAGARTITO II**

nosotros pese al impedimento del corraje, municiones y fusil, como eramos cuatro le ibamos cercando, y perdía terreno.

A unos ochenta metros nos hizo dos disparos. Al fin estuvimos ya cerca. El estaba sobre unas piedras y nosotros sobre un barranco. Volvió a hacer fuego. Eché el fusil a la cara y disparé.

Emilio vaciló. Se vió que se con tenía a duras penas, y entonces Romo, mi compañero, disparó en seguida. El atracador se dobló como una goma y rodó varios metros.

Nosotros no le veíamos y fué cuando nuestros compañeros nos previnieron que se hallaba tumbado sobre la hierba. Ellos se aproximaban y Emilio incorporándose hizo fuego a pocos pasos sobre el guardia de la Hoz. Replicó éste el ataque e hizo blanco.

Le recogimos del suelo y toda vía tenía empuñada con gesto de fiereza la navaja con que sin duda trataba de hacernos frente. Creo que había consumido todas las cápsulas del cargador y que por eso arrojó la pistola.

COMO CUENTA EL ATRACO, EL PAGADOR

El pagador tiene todavía en el gesto el nerviosismo, el susto que le ha producido el suceso. Es pequeño, menudo, viste de negro y tiene aspecto de gran simpatía. Le falta una pierna y usa una artificial que por cierto rompió cuando después del atraco descendía, más bien rodando que caminando, por el plano inclinado de los descargaderos de la mina.

—Tomé el tren en la Vega. Llevaba el dinero y subí al convoy que va a Sotroñdio, me esperaba la pareja de aquel puesto y con ellos vine andando hasta la oficina de Santa Bárbara. Subimos al piso superior y allí nos recogió el tractor. Yo iba con el maquinista dentro de la cabina. Los guardias sentados en el exterior de la parte delantera.

Se oyó un disparo y el maquinista creyendo que se le habría disparado el fusil a cualquiera de los guardias, detúvose y bajo a mirar. Fué cuando el atracador nos encañonó a todos. Los otros fueron saliendo. Entonces el atracador se dirigió a mí y me pidió el dinero. Yo quería salvar parte de él, pero el otro debía de conocer con exactitud la cantidad que llevaba porque apuntándoseme recogía billetes y decía incesantemente: —Más. Más. Más.

Después salí, y lo demás ya lo saben ustedes.

COMO LO VIO EL MAQUINISTA

Se llama el maquinista Amalio Cueto Rozada y sobre el mismo tractor nos va explicando cómo se cometió el atraco.

—Serían las once cuando nos pusimos en marcha. Ibamos los dos guardias, el guardafreno, el pagador y yo.

—¿Cómo iban colocados?

Amalio da vueltas nerviosamente alrededor del tractor y explica: —Los guardias aquí en la parte delantera, en el morro. En este hueco metían los pies y como van sentados llevan siempre el fusil aprisionado con las rodillas

y sostenido por las manos. Los de más en la cabina.

Precisamente por esa posición de los guardias, cuando escuché los dos disparos detuve el tractor convencido de que se le había disparado el arma a alguno de ellos.

Al bajarme contemplé. Le interrumpimos: —¿Hay luz dentro del túnel? —No señor, pero este farol del tractor alumbraba lo suficiente. ¡Como que por poco dispara y hace puntería el atracador!

—¿Y la velocidad? —Precisamente en aquel sitio se va muy despacio. Prosigue narrando: —Como decía, al apearme, me encontré con el guardia que tenía la cabeza sobre una de las planchas y gemía: —¡Auxilio! ¡Auxilio! ¡Me matas te!

No me dió tiempo a levantarme. Apoyada en uno de los muñones de la máquina apareció una escopeta.

—Quieto o te abraso. Obedecí y después ante el requerimiento salí andando. Llegaba fuera el otro guardia que estaba apostado allí, pues salió antes que yo, me dió el alto.

—No tires—dije— que soy yo. Ya juntos, pregunté: —Tiene cargada el arma? —Estaba muy nervioso. Me respondió que sí.

Cuando salió el atracador, sin asomarse, hizo uno disparo el guardia y dos el criminal. El guardia se retiró más atrás y el otro se aprovechó de ello para huir.

—¿Y ustedes, qué hicieron? —Yo salí tras el atracador y el guardia fué a recoger a su compañero.

—Siendo ustedes cuatro, ¿cómo es posible que se dejaran encañonar en la oscuridad por un sólo hombre? —De los demás no respondo. Yo sólo sé que no tenía armas y que me cogió de frente.

EL OTRO GUARDIA

El guardia que formaba pareja con la víctima, estaba visiblemente impresionado.

Hace solamente un mes que ingresó en el Cuerpo y era éste el primer servicio que realizaba.

Se llama Ramón Ogando Cachaleiro.

—Le encontramos velando el cadáver de su camarada. —¿Buen debut—decimos? —Sonríe tristemente. —¿Usted a qué lado iba sentado?

—A la izquierda, precisamente al lado del farol. —¿Es raro—comentamos— que ofreciendo usted más visibilidad que su compañero, no haya sido usted la víctima. No sabe explicarlo.

EL CADAVER

Se había colocado en una de las dependencias de las oficinas.

Estaba sobre una camilla y tenía la cara atravesada por un proyectil. Penetró por el carrillo derecho y tenía orificio de salida en la parte izquierda del cuello, junto a la yugular. En la cabeza presentaba también otro rasguño, éste sin importancia, y otra



postas—ya dijimos que los cartuchos estaban cargados con postas—le atravesó el dedo meñique de la mano izquierda y fué alojarse en pleno pecho. Velaban el cadáver, al que se le colocó un rosario entre los dedos, varios compañeros.

**LAS PESETAS ROBADAS Y LAS RECUPERADAS**

El pagador llevaba consigo 52.250 pesetas en billetes, 25.000 en plata, y unas dos mil en calderilla. Al detenerse al agresor se recogieron 46.650 pesetas, en billetes. Mil de ellas, en billetes de 50 y las otras de cien.

Sobre el tender de la máquina quedaron otras 7.100 y las otras 1.100 que faltan se cree que hayan quedado en algún lugar de la vía o las perdiera en la huída el atracador.

**LAS HERIDAS DEL ATRACADOR**

En el Hospital de Sama, hemos visto al atracador. Se hallaba insalado en una habitación independiente y custodiado de cerca por dos parejas de la Guardia civil. El doctor don Adolfo Suárez, que junto con el practicante Ocaña, le practicó la cura, nos dijo que tenía dos heridas de bala. Una, de poca gravedad que le fracturó la maxilar inferior y otra en la región antoniana del brazo derecho con fractura de humero. Esta herida es grave.

**SU ESTADO**

—¿Es grave su estado?—preguntamos al doctor. —Desde luego, pero francamente no creo que nos hallemos ante un caso desesperado. Lo que será necesario es amputarle el brazo.

—¿Dónde realizarán la operación? —Todavía no lo sabemos. Estamos esperando órdenes del juez militar.

El dirá si habrá que llevarle al Hospital Provincial o si se le hace aquí la operación. Desde luego, está grave, bastante grave.

**FUERZAS DE LA GUARDIA CIVIL**

Al tenerse conocimiento del suceso y comunicarse a los puestos de la demarcación, acudieron prontamente los siguientes números: una pareja del Entrego, otra de Barredos, otra de Ciaño, otra de Sama, un sargento y una pareja de Laviana y un sargento y cuatro guardias de La Felguera.

Al mando de todos ellos estaba el teniente del puesto de La Felguera, señor Delgado.

**EL HERIDO, AL HOSPITAL DE OVIEDO**

A las nueve y media de la noche, el auto ambulancia de Duro Felguera transportó al autor del artaco al Hospital provincial. Durante el camino, según nos han manifestado los acompañantes, el herido se quejaba continuamente manifestando su dolor.

Hacia las once llegó al Hospital, donde los médicos de guardia le pusieron algunos inyectables, sin levantarle los apósitos que traía ya desde el Sanatorio de Duro Felguera.

No hemos podido interrogarle, dado su estado y su herida en la boca, que le impide hablar.

Quedó debidamente instalado en el Hospital. El pronóstico del herido es reservado.

**MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR**

Anoche, a las ocho y media, recibió el señor gobernador civil don Pedro Vargas, a los periodistas.

—Supongo—dijo— que ya habrán ustedes tomado datos del atraco cometido en las inmediaciones de Sotrondio.

—Efectivamente, señor gobernador.

—No obstante, y por si no lo saben ustedes, les diré que el atracador es propietario de algún dinero.

—¿Cuánto? —Unas veintitantas mil pesetas.

—¿Hay complicados? —No. Se trata de un hombre solitario.

**UNA SUSCRIPCION**

—Ruego a ustedes—continuó el señor Vargas— que tengan la amabilidad de informar al público de que se ha abierto una suscripción para la familia del guardia muerto.

—¿Quién la encabeza? —El señor ministro de la Gobernación. De su bolsillo particular dona 500 pesetas para tal fin.

Hoy he hablado varias veces con él y me dijo que se halla satisfechísimo del comportamiento de la Guardia civil, al detener al atracador.

Yo me sumaré a la suscripción y el alcalde ha prometido igualmente contribuir. Los donativos pueden enviarse a la secretaría particular de este Gobierno civil, para ir anotando los nombres, que después se publicarán.

Tengan la bondad de encarecer a los directores de los periódicos locales nos presteen su concurso para un fin tan noble como es el de aliviar, en lo posible, la situación de la viuda y de los cinco hijos del guardia civil muerto.

**PESAME**

En nombre del señor ministro y en el mío, he enviado el pésame a la viuda y el director general de la Guardia civil, quien me ha contestado agradeciendo la atención. Personalmente hice presente mi condolencia al teniente coronel de la Guardia civil de esta zona.

Como final de este desdichado asunto, les diré que han regresado los agentes que se habían trasladado a San Martín del Rey Aurelio para prestar su concurso a las autoridades de allí.

**LA REFERENCIA OFICIAL**

**DEL SUCESO EN LA SIGUIENTE PAGINA (GOBIERNO CIVIL).**

**EN LA PAGINA 10 Y 14 INFORMACION LOCAL.**

**“PRIM”**

**EN EL TEATRO PRINCIPADO, HOY, 10 DE MAYO**

El héroe magnífico de los Castillejos, el caudillo insigne, el sabio político, el sagaz diplomático, el hombre de temple heroico, el hombre de acción, valiente a la española, el bizarro general popularizado por las canciones, llega al cine sincronizado de modo admirable, y todo Oviedo asistirá a su vida generosa, fecunda en gestos de amor a la Libertad y en actos de odio a la tiranía.

Ovetenses: Todos a sentir la emoción cívica que el glorioso Juan Prim despierta en los espíritus sensibles a la Libertad.

**CARBURADOR “IRZ”**

Principado, 9 Tlf. 2178

**CRONICAS VIAJERAS**

**LA ACADEMIA OJANGUREN Y SU EXCURSION**

La excursión anual que la Academia Ojanguren organiza para los alumnos de la sección de Comercio Práctico tuvo lugar este año en su ya fecha clásica del día 2, y bien puede decirse que será inolvidable para cuantos hemos tenido el placer de asistir a ella.

Fué esta excursión admirablemente preparada por nuestro muy querido director, don Arturo Ojanguren, quien, como siempre, no se olvidó del más pequeño detalle para que sus alumnos gozaran de las mayores comodidades durante el viaje, contratan para ello dos potentes coches de la empresa Luarda y dos magníficos autocars. Tampoco se olvidó de la parte destinada al estudio, y a tal efecto construyó el itinerario a base del paso de la caravana por la simpática Villaviciosa, con el fin de poder visitar la importante fábrica de sidra “El Gaitero”, donde los ojangu-  
guristas eran esperados por el señor gerente de la misma, don Bernardo Fernández, quien, con una amabilidad por la que le estamos sumamente agradecidos, se prestó a ser él mismo quien nos fuera mostrando el interior de la fábrica, y a la vez explicando todo el proceso de la elaboración de tan riquísima sidra.

Al terminar la visita, las atenciones del señor Fernández culminaron en un espléndido obsequio que nos hizo descorchando en nuestro honor muy cerca de un centenar de botellas de sidra “El Gaitero” de la que disfrutamos alegremente los 156 excursionistas y profesores que nos acompañaban. Las bellísimas alumnas que formaban parte de la caravana fueron además obsequiadas con pastas.

Continuó el viaje, pasando los ojangu- guristas por los bellísimos pueblos de Lastres, Colunga y Caravia, dando en todos ellos nuestro director, don Arturo, tiempo suficiente para ser admirados.

A las dos de la tarde llegamos los ojangu- guristas a Ribadesella, dirigiéndonos directamente al hotel Universo, donde nos tenían preparado un suculento banquete.

Durante la celebración de éste se recibió una invitación del casino ofreciéndonos un baile en nuestro honor, que aceptamos encantadísimos y agradecidísimos.

Se prolongó nuestra estancia en Ribadesella hasta las seis de la tarde, hora en que partimos para Arriendas, donde permanecemos una hora, continuando la marcha hasta Infesto, donde nuestra parada se prolongó más de lo proyectado, porque antiguos alumnos de la Academia, vecinos de dicha villa, nos obsequiaron con otro baile, que, a pesar de lo largo del viaje, la juventud ojangu- gurista no dudó en aceptar y agradecer.

A las once de la noche regresaba la caravana a la Academia Ojanguren, después de haber recorrido, desde las siete de la mañana, una de las partes más preciosas de nuestra bellísima Asturias, de haber visitado una de las más importantes industrias fabriles de la región, y después de haber cantado, reído y bailado has-



Los Ojangu- guristas forman en la fábrica de sidra El Gaitero este bello grupo, que perpetuará la grata visita a dicho centro fabril.



Un grupo de alumnos de Ojanguren a su paso por Lastres.

ta cansar, pero quedándose a los alumnos de Ojanguren fuerzas suficientes para lanzarse en el momento de regresar cada uno a su hogar, un ¡Viva la Academia! y ¡Viva nuestro director, don Arturo Ojanguren!, a quien tenemos que felicitar y agradecer una vez más que, con su inteligencia bien probada, haya salido todo a pedir de boca.

Y ahora, hasta el año que viene, que quiera Dios que sea la excursión tan feliz y sugestiva como la de este año.

A. LAVANDERA





# Gobierno Civil Tribunales Diputación GACETILLAS Santoral y cultos

## EL RELATO OFICIAL

Quando visitamos ayer al gobernador civil nos dió cuenta de un robo a mano armada cometido en Sotrongio, del concejo de San Martín del Ray Aurelio.

A las diez de la mañana, próximamente, dirigiase en una maquina el pagador de la empresa Duro Felguera, portando 55.000 pesetas destinadas al pago de los jornales de los obreros.

Con el pagador iba una pareja de la Guardia civil, y al atravesar un túnel que comunica con los lavaderos de Santa Bárbara al tomar una curva, vieron a un individuo que, sin mediar palabra alguna, la emprendió a tiros, no se sabe si con pistola o con arma larga, contra las personas que iban en la maquina.

Uno de los disparos mató a uno de los guardias, y entonces el atracador subió a la plataforma y exigió con amenazas al pagador la entrega del dinero que llevaba, como así lo hizo.

El desconocido individuo se apoderó del dinero y se dió a la fuga. Entonces el otro guardia civil le persiguió, haciéndole varios disparos con el fusil, a los que contestaba el ladrón haciendo otros, hasta que consiguió ponerse en franquía.

El gobernador, tan pronto tuvo conocimiento del hecho, dió las órdenes oportunas a la Guardia civil de esta Comandancia para que se movilizara la Benemérita en el número que se estime necesario, para que practique gestiones acerca del paradero del atracador.

Más tarde salían para Sotrongio varias parejas del benemérito instituto de Oviedo, Noreña y otros puestos inmediatos a esta capital, con el teniente coronel del Cuerpo.

También salieron para dicho lugar un inspector del cuerpo de Vigilancia y varios agentes, para realizar trabajos de investigación. Parece que el autor del robo es un individuo de aquella localidad y se supone que no tardará en caer en poder de la justicia.

## LA NOTICIA AL GOBIERNO

El gobernador celebró momentos después de saber la noticia una conferencia telefónica con el ministro de la Gobernación, a quien informó de lo ocurrido.

Más tarde, el director general de Seguridad llamó por teléfono al gobernador para que le informara de lo ocurrido, puesto que la noticia había llegado a su poder exagerando los hechos.

El señor Vargas hizo un sucinto relato del suceso, en los términos anteriormente expuestos.

## SEÑALAMIENTOS PARA MAÑANA

Mieres.—Contra Laureano Fernández Suárez, por intento de homicidio y tenencia ilícita de armas. Abogado, señor Suárez. Procurador, señor Bueres.

Llaviana.—Contra Ignacio García Díaz, por tentativa de homicidio y tenencia ilícita de armas. Abogado, señor Suárez. Procurador, señor Herrero.

Oviedo.—Contra Antonio Rodríguez Galán, por daños por imprudencia. Abogado, don Alfonso Muñoz de Diego. Procurador, señor Casariego.

Avilés.—A las diez y media, contra Angel Arribas González, por daños. Abogados, señores Laredo y Alonso (don Tomás). Procuradores, señores Nuño y Sors.

Tineo.—A las once y media, contra Ramón Alvarez García, por allanamiento de morada y lesiones. Abogado, señor Graña. Procurador, señor Grande.

Para este procesado pide el fiscal tres años, seis meses y veintidós días de prisión.

El abogado solicita la absolución.

## CIVIL

Llaviana.—Don Manuel Huergo Flórez y su esposa doña Laureana Hevia Duela, con don José González y González, sobre propiedad y posesión definitiva de un pared. Abogados señores Muñoz de Diego y González. Procuradores, señores Casariego y Cañas.

## ESTE VERANO SE PIENSA INAUGURAR EL NUEVO MANICOMIO

Hablando ayer con el presidente de la Diputación, nos decía que uno de los asuntos que más le preocupan en la actualidad es el referente a la admisión de enfermos en el Hospital provincial. Pasan en la actualidad de noventa a cien los que se hallan en el citado establecimiento, y ya no es posible admitir más, por falta de sitio donde poder instalarlos. Esto obliga a adoptar una resolución para organizar de momento este servicio.

Por de pronto se dió ya las órdenes oportunas para que sean admitidos sin espera de ninguna clase todos aquellos enfermos que sean de gravedad.

Por lo que se refiere a aquellos otros que padecan enfermedades que no sean de urgente curación se darán las órdenes oportunas a todos los alcaldes de la provincia, recomendándoles que envíen al director del Hospital los expedientes, haciendo constar la enfermedad que padecen. Estos expedientes serán registrados en un libro especial, y a medida que vayan ocurriendo vacantes, se pasará aviso a los alcaldes para que envíen el que les corresponda en turno.

Con el fin de poder ampliar la admisión de enfermos, se habilitará una sala que hoy ocupan varios niños que padecen de enfermedades de la piel. Para ello, esos niños serán trasladados a otra sala más reducida, y en la que queda vacante se instalarán una veintena de camas que habrán de comprarse inmediatamente.

Estas medidas de restricción rotarán poco tiempo, pues la Comisión gestora abraza el propósito de inaugurar en el próximo verano los pabellones de nuevo Manicomio provincial, a los cuales se trasladarán todos los dementes quedando entonces libres los dos pabellones que hoy ocupan.

En estos pabellones se ejecutarán luego las obras de adaptación necesarias para destinarlos a los pacientes de enfermedades comunes, con lo cual se habrá de resolver el conflicto que hoy existe.

## LAS OBRAS DE LA MALATERIA

Ayer estuvo en la Diputación el contratista de las obras de construcción de la capilla de la Malatería y casa habitación del capellán de la misma, manifestando que se halla dispuesto a dar comienzo a las obras tan pronto como se hagan los trabajos de replanteo.

En aquel momento se hallaba en el despacho del presidente el arquitecto provincial, señor Bobes, el cual manifestó al contratista que por la tarde darían principio a esos trabajos.

El señor Peña interesó del contratista la admisión del mayor número posible de obreros parados, para poder ir remediando la crisis del trabajo que existe.

En la oficina de la Bolsa del Trabajo que funciona en la Diputación había anotados ayer veinte obreros que solicitan ocupación.

## UNA VACANTE DE PRACTICANTE

En la próxima sesión que habrá de celebrar el martes próximo la Comisión gestora, se tratará, entre otros asuntos, de la provisión de una plaza de practicante del Hospital, vacante por defunción del que la desempeñaba.

## PARA LA BIBLIOTECA REGIONAL

Ha regalado para ésta "un verdadero amigo" de la misma, los volúmenes siguientes: "Palacio Valdés", por Luis Antón del Omet.

## FARMACIAS DE TURNO

Hoy, domingo, permanecerán abiertas las siguientes farmacias: Don Fernando J. Castañón (Plaza del 27 de marzo). Don Emilio C. Tuñón (Ayuntamiento).

## NUEVOS SERVICIOS DE TRENES

La Compañía de Ferrocarriles Económicos de Asturias ha anunciado que, a partir del día 10 del mes en curso, los trenes de viajeros números 21 y 26, que proceden de Oviedo y Ribadesella, saliendo a las 8.30 y 17.37, respectivamente, efectuarán un minuto de parada en el apeadero de "El Remedio", admitiendo viajeros de las tres clases en y para dicho punto.

## NUEVOS SERVICIOS EN EL NORTE

Del 10 al 14 de este mes, ambos días inclusive, se expendirán billetes económicos, valederos para regresar en cualquiera de los días comprendidos en el período del 15 al 31 de Mayo.

Las condiciones de estos billetes están expuestas en el correspondiente aviso en las estaciones de la línea del Norte.

Fábrica de SIDRA "CIMAEXTRA" Teléfono 38-06

## Sucesos

### UNA AGRESION

Se curó ayer en la Casa de Socorro, Leontina Feijóo, de treinta y seis años de edad, vecina de la calle del Arzobispo Guisasola, de una contusión en los párpados del ojo derecho, que le produjo de un puñetazo Eugenio Mourri.

### ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

Raúl Alvarez García, de seis años de edad, vecino de Cerdoso, fué arrollado ayer por un automóvil que le produjo una herida contusa en el temporal derecho, rodillas y manos.

En la Casa de Socorro, donde fué asistido de primera intención, se calificaron las lesiones de pronóstico leve, salvo complicación.

"Toña hermosa", por A. de Sandoval.

"Reseña histórico-descriptiva del Monasterio y parroquia de San Pedro de Villanueva", por C. Alonso Fernández.

"Guía civil y eclesiástica del Principado de Asturias para el año 1884".

"Rayo de luna", de Sandoval también, libro que evoca a Oviedo a cada paso.

Y "La Legenda", de Clarín, dos tomos.

También ha remitido para esta Biblioteca, en un nuevo donativo, el dignísimo maestro de Goviendes, don Ramón Torre Cavada, los títulos que siguen:

"Consejos higiénicos y cartilla sanitaria contra el cólera morboasiático", destinada al concejo de Colunga en 1885 por don Celestino Pumaros Menéndez.

"El Magisterio", revista pedagógica de Villaviciosa (1906). La colección.

"Chile", conferencia por don Eduardo Pérez Cangas (natural de Libardón, Colunga).

"Costumbres asturianas. Romería de San José en Llovio (Ribadesella), comedia del señor Blanco Martínez.

SANTOS DE HOY.—Ss. Andrés, ob. Job, pf. Nicolás.

SANTOS DE MAÑANA.—Santos Francisco de Jerónimo, S. Antimo, pb. Evallio, mrs.

MISAS DOMINICALES.—La misa y el oficio divino de hoy son de la V Dominica después de Pascua, con rito semidoble y color blanco. El Evangelio es el que tiene al momento en que Jesús, viendo a sus discípulos tristes, porque se va a ausentar de ellos, los consuela diciéndoles: "En verdad, en verdad os digo que Padre os dará todo lo que pidieris en mi nombre. Hasta ahora no habéis pedido nada en mi nombre. Pedid y recibiréis para que vuestro gozo sea cumplido."

En la Catedral habrá misas cada media hora hasta las ocho y media inclusive y a las doce; en San Juan, a las diez, a las once, a las doce y a la una; en San Isidoro, a las diez, a las once y a las doce; en San Tirso, a las diez y media y a las once y media; en la Corte; a las nueve y media, a las once y media; en San Julián de los Prados, a las diez; en los PP. Jesuitas a las diez; en los PP. Carmelitas, a las once; en las Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús, a las once.

LAS CUARENTA HORAS.—Corresponde hoy el jubileo de las Cuarenta Horas en la iglesia de San Tirso.

COMUNION PASCUAL.—Hoy se administrará la comunión pascual a los enfermos e impedidos de la parroquia de la Corte.

LAS ROGATIVAS DE LA ASCENSION.—Mañana empiezan a celebrarse las rogativas de la Ascension.

Terminadas las horas canónicas de la mañana el Cabildo Catedral y el clero parroquial de la ciudad con cruz alzada se trasladarán procesionalmente a la iglesia de San Juan, en donde se celebrará misa solemne.

El martes irán a la iglesia de San Pelayo y el miércoles a la de San Julián de los Prados.

POR LAS IGLESIAS PARROQUIALES.—Mañana, lunes, a las siete de la tarde, se reunirán en el Palacio Episcopal los señores que integran la Junta, para tratar de la distribución en lotes y próximo envío de los ornamentos sacerdotales para las iglesias pobres de la diócesis.

## HOMBRE MUERTO POR UN CARRO, EN TRIBIA

(Por teléfono)

A las seis de la tarde de ayer ocurrió un sensible accidente que costó la vida a un pobre hombre, de treinta y seis años de edad, casado, con cinco hijos, natural de Grado, y llamado Aquilino Lazcano.

Después de haber repartido en Tribia el pan que traía de la vecina villa de Grado, regresaba este lugar en compañía de don Félix Villamil, llevando en el carro la mercancía no repartida.

Al llegar al sitio denominado "La Canal", el desgraciado Aquilino tuvo la desgracia de caer al suelo, sin que se hayan podido precisar las causas, siendo continuación, atropellado por el carro, que le produjo graves heridas.

El señor Villamil intentó evitar lo posible por volcar el carro para evitar la presión que ejercía sobre su compañero, habiéndole conseguido gracias al auxilio que algunos vecinos del mencionado lugar le prestaron.

El herido fué trasladado en un automóvil al Sanatorio de Tribia, donde los facultativos le reconocieron, apreciándole alcoholismo agudo, fractura de cuarta costilla, hemorragia interna, calificando el estado del herido como de pronóstico grave.

A los pocos momentos de haber sido el reconocimiento, Aquilino dejó de existir.

El cadáver fué llevado a la casa de unos parientes del fallecido, que viven en Naón.

Dios haya acogido el alma del infortunado.

CASA DUBOSC OPTICA  
Sucesor Teodoro Gracia  
Surtido completo de gafas lentes, impertinentes, gemelos para teatro, campo y marina  
Despacho rápido de recetas de señores oculistas  
PRECIOS SIN COMPETENCIA, VEANLO  
Fruela, 9 Oviedo-Tel. 2030  
(Junto a las obras del Banco Herrero)

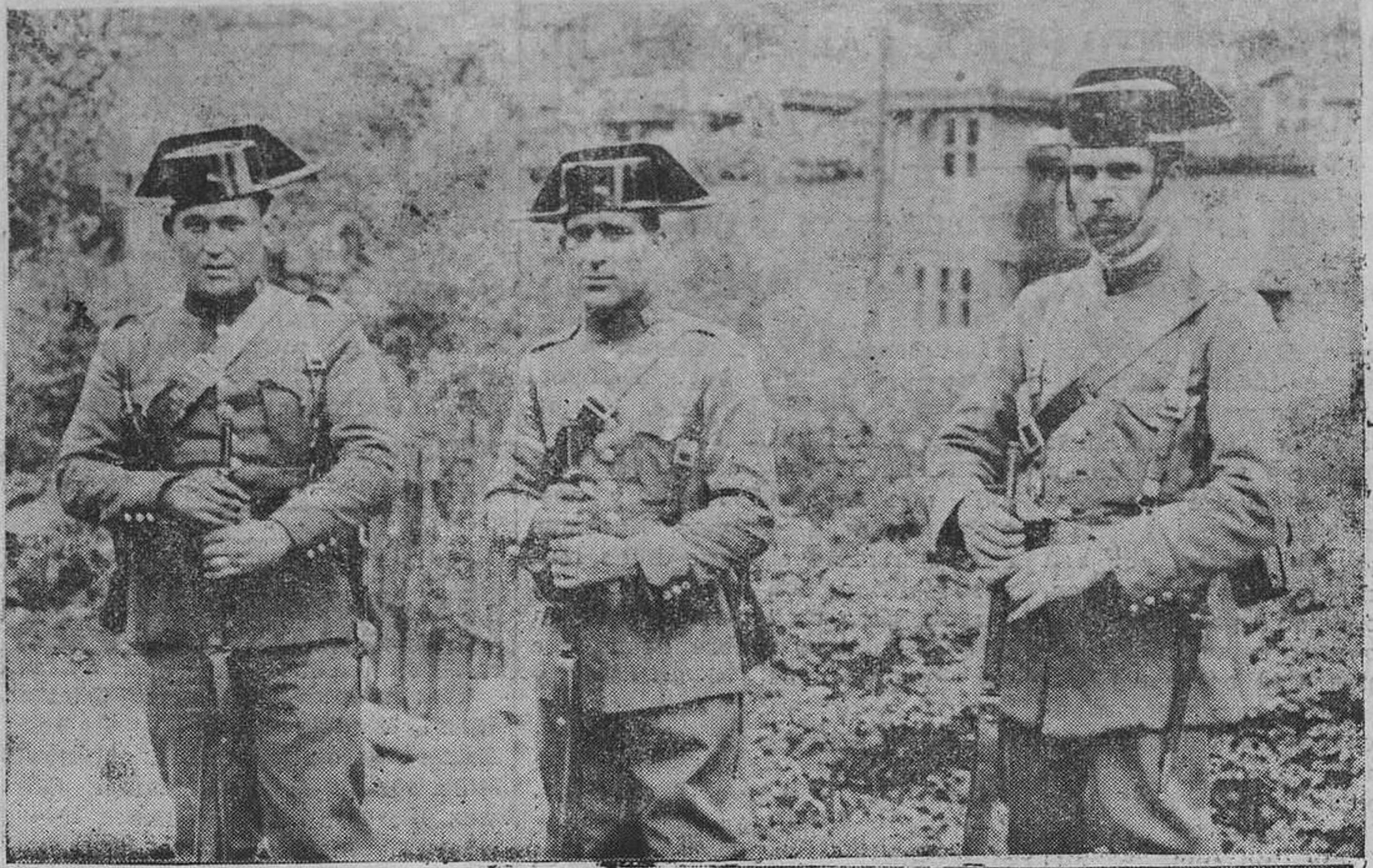
Pida las conservas de fama mundial  
**ULECIA**  
Mermeladas — Melocotón — Espárragos — Frutas en su jugo y en almíbar — Fimientos — Tomates — Pasta fina — Cherezos — Jamones — Guisantes — Alubias — Champignons.

"JEREZ-QUINA SUPREMO"  
J. Ruiz y C.ª-Jerez  
VINOS - COÑAC  
"PONCHE ESPAÑOL"

sin canas rápidamente con la novísima preparación científica  
agua colonia misteriosa  
da brillantez al cabello, quita la caspa y evita su caída perfumada . higiénica . eficaz

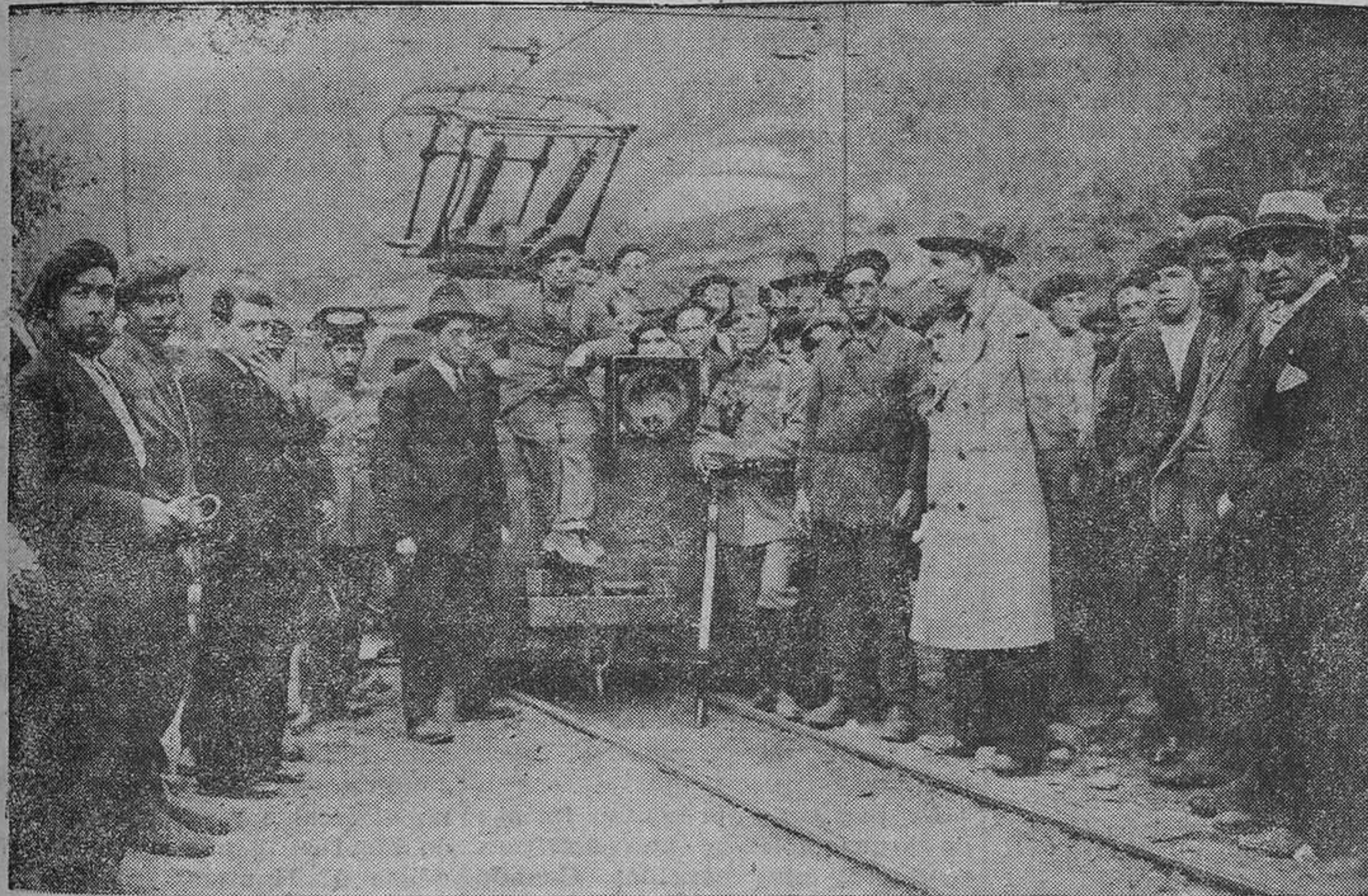


DEL GRAVE SUCESO OCURRIDO AYER EN SOTRONDIO



El comandante del puesto de El Entergo y la pareja de guardias que tan activamente colaboró a la captura del atracador. (Foto Mena).

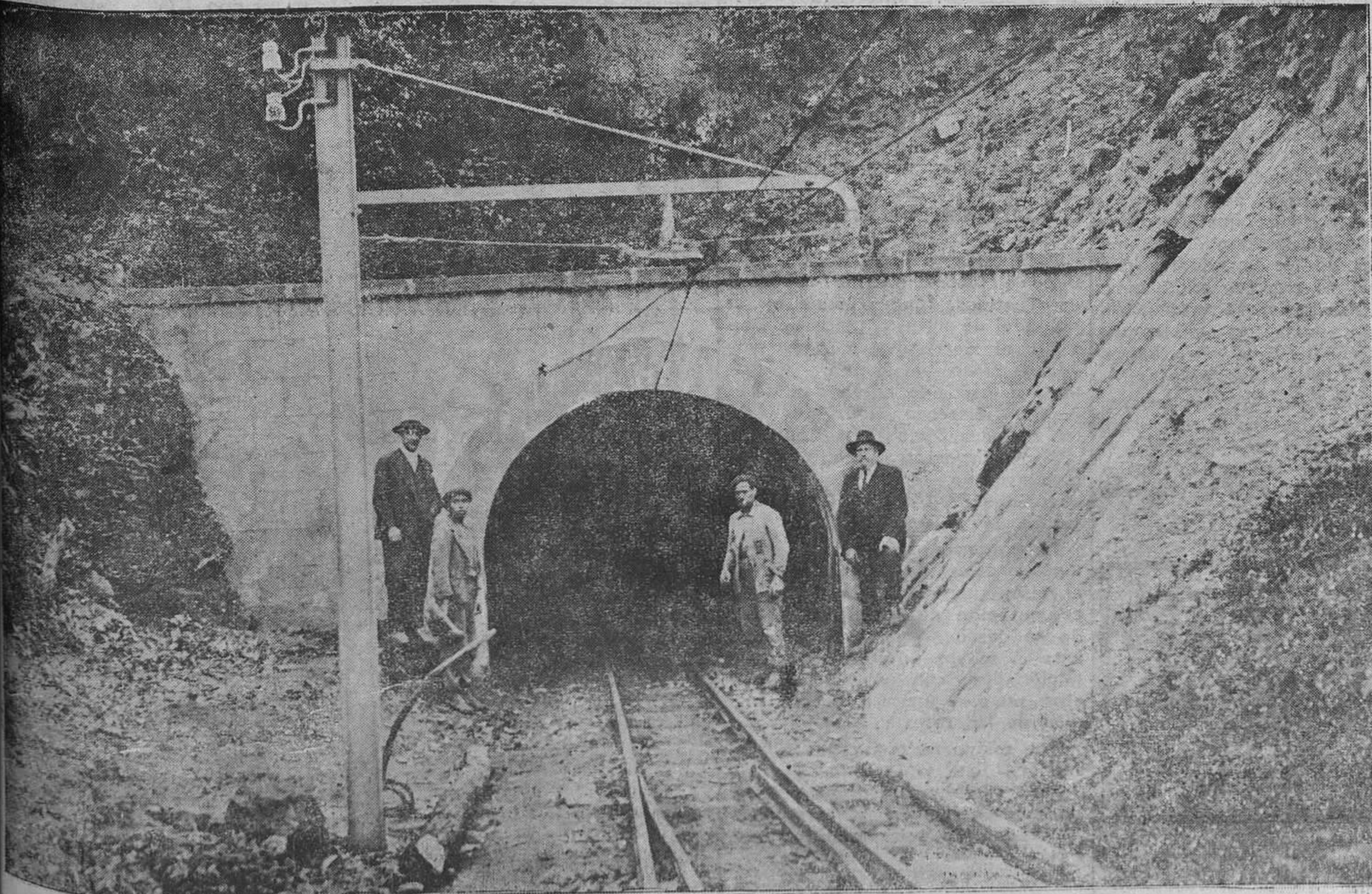
Los billetes—46.650 pesetas—, la cartilla militar, el cuaderno de notas y la navaja con que el atracador quería agredir a los guardias, que fueron hallados en su poder al ser detenido. (Foto Mena).



El maquinista, el guardafreno, el pagador y el guardia Ogando, protagonistas del atraco, fotografiados ante el tractor en que viajaban cuando se produjo el suceso. (Foto Mena).



El pagador atracado contando a nuestro redactor las incidencias del suceso. (Foto Mena).



La boca del túnel en que se cometió el atraco de ayer y por la que salió el atracador. (Foto Mena).



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## DE ACONTECIMIENTO PUEDE CALIFICARSE EL PARTIDO DE ESTA TARDE EN TEATINOS

**El equipo que alineará el Oviedo no es el mismo que se nos ocurrió a nosotros, pero se le parece mucho**

No quitamos nada, de acontecimiento puede calificarse el partido que se jugará esta tarde en Teatinos, así lo ha entendido también el público y el pedido en taquilla ha sido de muy respetable importancia.

Deseos que se sienten por acá de ver "cómo lo hace" el Arenas, casi "desconocido" para nosotros y, naturalmente, estas ganas sabieron de punto al hacerse público que los guechotarras nos mandaban el equipo "de ganar" sin una sola falta.

No damos la alineación de los visitantes, huéspedes de Oviedo desde ayer, para no repetirla, pero en cambio, y como se nos figuraba, podemos dar la de los ovetenses, que si en nombres no denera nada de la que nosotros imaginamos, en distribución sí:

Los "azules" se formarán así: Oscar; Caliche y Goyo; Estévez, Avilesu y Sión; Inciarte, Barril, Alamo, Polón y Chus.

Entienden los dirigentes del club que así está mejor y nosotros no lo discutimos, hacemos ante la noticia eso que dicen muchos políticos con la República, la acatan, pero no la sirven, que en el caso nuestro quiere decir, que nos gustaba más "el nuestro" y lo malo es que no podremos salir de dudas, ya que el partido no puede jugarse dos veces.

Como sea, nosotros siempre optimistas, sin razonamientos de cierra-ojos, esperamos un buen partido y esperamos también que el "huesecillo" que según Excel-sior" le ha tocado al Arenas, sepa tener resistencias insospechadas y se haga difícilísimo de roer.

## HOY, a las cuatro, en TEATINOS Eliminatoryias para el CAMPEONATO DE ESPAÑA ARENAS DE GUECHO-OVIEDO F. C.

### Partidos de promoción y copa

Hoy se juegan los siguientes partidos:

#### DE PROMOCION DE SEGUNDA A PRIMERA

Club Gijón-Racing de Mieres, arbitrando Isaac Fernández.

#### COPA FEDERACION

Juvenicia F. C.-Lada F. C., arbitro, Silverio Fernández.

Llano F. C.-Club Victoria, arbitro, José Nieto.

### Importantes acuerdos de la Federación Asturiana de Boxeo

Noticiosa la Federación de que algunos boxeadores regionales actúan sin las debidas licencias, el Comité, con el fin de evitar la repetición de estos hechos en plena oposición a la letra y el espíritu del Reglamento, ha tomado los siguientes acuerdos:

Primero.— Se hace constar a todos los boxeadores regionales que a partir de esta fecha serán sus pendiadas todas las reuniones donde sean incluidos en el programa púgiles que no tengan legalizada su situación deportiva, para lo cual se apelará a las autoridades si a ello hubiera lugar.

Segundo.— Que la Federación Asturiana de Boxeo está dispuesta a que se cumpla con todo rigor cuanto exista legislado con arreglo al desenvolvimiento del deporte que rige, recordando a todos los boxeadores regionales que aún no hayan solicitado la licencia correspondiente al año en curso, la obligación de realizar ese trámite.

Tercero.— Conceder un plazo de quince días a partir de la publicación de la presente nota para que todos los boxeadores, managers, cuidadores y organizadores, que aún no lo hayan hecho, legalicen su situación, teniendo en cuenta que los profesionales deberán abonar el importe de sus licencias en el acto de solicitarlas, sin cuyo requisito no se les tratamitrán. También se les hace saber a los boxeadores profesionales la obligación de acompañar a la demanda de licencia la ficha médica, trámite indispensable para obtener licencia.

Las licencias de boxeadores y demás elementos amateurs serán tramitadas gratuitamente.

Cuarto.— Esta Federación declarar responsables de todos los incidentes que pueden ocurrir en reuniones donde actúen boxeadores que no se hallen en situación legal, a los organizadores de las mismas, advirtiéndole que será este organismo el primero, en caso de accidente, en poner el hecho en conocimiento de los tribunales de justicia.

Quinto.— Quedan vacantes todos los títulos regionales a excepción del perteneciente a la categoría de ligero - mediano, el cual será ventilado entre el detentor del mismo don José de la Peña, campeón, y don Abelardo Rodríguez, challenger dentro de lo que resta del mes en curso.

Para disputar el resto de los títulos queda abierta una competición en todas las categorías, pudiendo inscribirse para participar en las mismas todos los boxeadores regionales que lo deseen, y cuyo plazo finalizará el 25 del corriente.

Estas competiciones serán organizadas por la Federación en el caso de no haber una organización que ofrezca las suficientes garantías económicas y deportivas.

La misma fecha que se concede para la finalización de las inscripciones de los boxeadores profesionales, se concede también a los amateurs para la inscripción en los campeonatos regionales, los cuales darán comienzo el próximo día 31.

Sexto.— Se ruega a los señores Delegados de la zona procuren activar la tramitación de aquellas licencias que les sea solicitadas a fin de facilitar la labor de este organismo.

### H. ORIENTE

RESTAURANT

Fruela, 6—Pral.

OVIEDO

COCINA SELECTA

Anúnciese en REGION

### Tennis F. C.-Sudan F. C.

Hoy, a las diez de la mañana en el campo de la Huertona, galantemente cedido por sus propietarios, se celebrará el encuentro entre los equipos de esta localidad Tennis F. C. y el Sudán F. C. este último, integrado por numerosos elementos de las oficinas de la Jefatura de Obras públicas.

Como el Tennis F. C. saldrá dispuesto a conseguir su segundo triunfo y el Sudán, se presentará reforzado con valiosos elementos no dudamos que el choque habrá de resultar muy interesante y movido.

De árbitro actuará el ovidista Gallart.

## Demográficas

Nacimientos.— Dolores Cuesta Rosal, Andrés Redondo Peláez, María Soto Menéndez, Manuel Ruiz Díaz, Angeles Valdés Gómez, Esther Valdés Velasco.

Defunciones.— Dolores Alonso Alonso, de tres meses.

## AYUNTAMIENTO DE OVIEDO

Comisión de Responsabilidades

### ANUNCIO

Acordado por esta Comisión especial abrir un período de investigación y examen durante el cual puedan presentarse reclamaciones o denuncias contra los acuerdos o decisiones tomados por los Ayuntamientos de la Dictadura a partir del acto de fuerza de 13 de septiembre de 1923 hasta el día en que se constituyó la Corporación designada por el voto popular en las elecciones celebradas el 12 del próximo pasado abril, se hace saber al público en general que desde mañana, 11 de los corrientes, se admiten reclamaciones en la oficina de la Comisión, instalada al efecto en la plaza de la Catedral, número 8, segundo piso, de once a una de la mañana todos los días laborables y durante el espacio de treinta días, que finalizarán el día 10 del entrante mes de junio.

Las reclamaciones o denuncias se harán en forma concreta, debiendo venir convenientemente firmadas por los reclamantes, sin cuyo requisito no se les dará el curso correspondiente.

La Secretaría de la Comisión extenderá recibo de las reclamaciones presentadas, siempre que así lo deseen los interesados o denunciante.

## DE TOROS

### Esta tarde, en Buenavista

Esta tarde, a la salida del partido de fútbol, que se celebrará en Teatinos, tendrá lugar en el redondel de nuestra plaza de Buenavista el desenfajle de los seis buenos mozos—al decir de los que los han escogido en la ganadería de don Lorenzo Rodríguez (antes Gamero Civico), de Ledesma, que el día catorce, festividad de la Ascensión, se lidiarán por las cuadrillas de Fortuna Chico, Bejarano II y Lagartito II.

La empresa nos ruega, hagamos constar que para presenciar el desenfajle no se necesita ni la presentación de la entrada, siendo su deseo el que asistan a tal acto el mayor número posible de aficionados, con el fin de que ellos mismos juzguen la presentación de las reses.

Por mi parte, son tanto lo que me los han ponderado, que no habrá más remedio que asistir al desenfajamiento, y comprobar la verdad de tales manifestaciones.

D. X. segundo.

## GACETA DE LAS ARTES

### MAX BRAND

La música moderna ofrece aspectos interesantísimos. Queremos dar hoy la idea de un compositor realmente moderno, visto a través de la crítica, de una crítica un poco exigente y vieja, pero digna de toda atención.

"El teatro de la Opera, de Bismarckstrasse, en Berlín, ha ofrecido—hace algún tiempo—a los aficionados, la op. 11 de Max Brand: "Machinist Hopkins". La acción se desarrolla en un ambiente de obreros. Termina con una apoteosis del trabajo. No se sabe bien si la intriga sirve de pretexto para construir la apoteosis, o si ésta representó únicamente un fin grandioso, pero marginal a la acción.

El compositor ha querido que fuese, costase lo que costase, una ópera de actualidad. Y ha creído que podría conseguir su finalidad limitándose a renovar la presentación externa. La acción se desarrolla tan pronto en una calle como dentro de una fábrica, despacho (con las mesas llenas de teléfonos, máquinas de escribir, señales ópticas), teatro o bar, (pretexto poco original para escribir música de danza).

Las conversaciones entre comensales, puestas en música, para los auditorios, interesantes, algo más que interesantes, quizá.

Los coros de las máquinas ofrecen, indudablemente, detalles curiosos, como por ejemplo, el "sólo" de la correa y de la rueda dentada. Pero todo este vasto instrumental, puramente exterior, no basta para que una obra sea moderna, es decir, en acorde con nuestra sensibilidad actual.

El neo-romanticismo en que se inspira esta glorificación, un poco mística, del trabajo finalístico acompañado de la inevitable salida del sol, nos parece un poco envejecido. ¿Y la música? No se distingue de la producción corriente. Hay un barajamiento de estilos que podría perdonarse a un genio como Krenek, pero que no hay más remedio que criticar en este caso. La dicción dramática está hecha de hábil modo. Pero el principio de la melodía hablada de Schönberg, (Pierrot lunare, los intervalos melódicos no son ejecutados por completo, sino que ligeramente se indican sus contornos) realizada en los coros a seis voces, da resultados poco brillantes.

La partitura presenta formas de orquestación y una escritura polifónica muy sencillos. Cuando abandona el recitado puro, Brand quiere desarrollar una línea melódica mucho mayor, pero, desgraciadamente, no siempre consigue lo que intenta.

La música que acompaña al

zumbido de las máquinas es tal pobreza, que podría llegar a creerse que Honneger no ha estado.

Lo que indudablemente pesa Brand de mi modo innegable, es un cierto sentido de la teatralidad, que se pone bien de manifiesto en la manera de introducir los silencios en los momentos decisivos de la acción.

—En la Sala Parés, de Barcelona, se han inaugurado dos exposiciones; una con obras de "Agrupación de Acuarelistas" otra, con pinturas de Joan Sagués. —El 25 de abril pasado, tuvo lugar la solemne ceremonia de entrega de las llaves de la Catedral de Soissons, completamente restaurada, al Obispo, Monseñor Meunehet, Paul León, Director de Bellas Artes, fué quien hizo la entrega.

—En "El Nati", de Barcelona, el crítico Ráfols, dedica un comentario al "hombre de la corona laurel", cuadro que se conserva en las "Uffizi", de Florencia, que se atribuye al Sodoma, sobre nombre de Giovan-Antonio Bazzi.

—En las Galerías Layetanas, de Barcelona, se acaba de inaugurar una Exposición de Maestros catalanes del siglo XIX, y unas muestras personales de Josef Ferrer, Francesc Perramar, J. Soler, Ferrer, Alexandre Cardunets, J. Rovira y Lluís M. Güell.

—El Instituto Gráfico Oliva Vilanova, ha regalado, a sus amigos un calendario, con hermosas reproducciones al heliogrado, de doce dibujos de artistas catalanes, que forman parte de las colecciones de la Biblioteca aneja al Parque de la Ciudadela de Barcelona. Los dibujos corresponden a Viladomat, Tramuller, Rigal Flangier, Llovera, Fortuny, Amatller, Martí Alsina, Gómez, Giner y Bonaventura Planella.

—Se ha instalado un nuevo Museo de Prehistoria en Epernay (Francia). Se ha instalado en los sótanos del Ayuntamiento; las salas llevan el nombre del conde Jean Chandon—Moët; el Museo está integrado, en su mayor parte, por las hermosas colecciones del Abad Favret.

—Los obreros que trabajan en la Dalbade, en Toulouse, han demontado el antiguo carrillón de 21 campanas. Quince de estas campanas estaban intactas, entre ellas el bordón de 2.500 kilos que fundida en 1826, tuvo por padrino al alcalde de Tolosa, el barón de Montbel, y por madrina a la condesa de Hautpoul. Esta campana lleva la siguiente divisa: "La virtud es el medio entre los vicios. Fundida por Berta y Le court el año XIV". Estas campanas han sido llevadas al Museo Saint-Raymond.



El torero "Cagaicho", gravemente herido en la plaza de toros de Madrid.



# INFORMACION TELEFONICA

## EL MINISTRO DE HACIENDA HABLA DE LA BAJA EN LAS COTIZACIONES

Dice que es debida a la campaña contra el Gobierno.—Serán derogados los planes de Callejo y Tormo.—No habrá más que una fiesta militar el 7 de octubre.—Se asegura que no hay intranquilidad en ninguna guarnición.

### SE REVOCA EL AUTO DE PROCESAMIENTO CONTRA BERENGUER

MADRID.—El ministro de la Gobernación manifestó a los periodistas lo siguiente:

El Consejo Superior de Guerra y Marina se reunió esta mañana y ha revocado el auto de procesamiento contra el general Berenguer, por no haber encontrado motivo bastante en el proceso que se les seguía. Ello demuestra hasta qué punto el Gobierno se abstiene de intervenir en las actuaciones de los jueces.

—Entonces, ¿será puesto inmediatamente en libertad?

—Supongo que sí.

### EL ATRACO DE UN PAGADOR EN ASTURIAS

El señor Maura se refirió después al atraco de que fué objeto un pagador de la Duro Felguera en Asturias, y dijo que el atracador hizo fuego con una escopeta contra uno de los guardias civiles que acompañaban al pagador. El guardia quedó muerto y el individuo asaltó la máquina en que aquellos iban y se apoderó de cincuenta y cinco mil pesetas que llevaba el pagador, que huyó a campo traviesa, perseguido por otro guardia civil que no logró darle alcance.

—¿Se conoce al agresor?

—Sí: es un individuo natural de Laviana y se le tiene cercado, esperándose que esta misma tarde sea detenido.

### EL PLEITO DE LA ASOCIACION DE CRIADORES DE TOROS

Otra noticia que tengo que darles, continuó diciendo el ministro de la Gobernación, es la de haber sido resuelto un pleito que existía entre la Asociación de Criadores de reses bravas y la Unión de Criadores de toros de lidia. Desde tiempo de la Dictadura, esta última ejercía un verdadero monopolio de las plazas y la otra no podía vender sus reses.

Esta situación anómala fué sostenida en el Reglamento redactado cuando era director general de Seguridad el general Mola.

He dado orden para que sea modificado el artículo 25 de dicho Reglamento y el pleito ha quedado virtualmente resuelto.

### EL PROBLEMA DE CATALUÑA

El ministro de Trabajo manifestó que le había visitado el delegado del Trabajo de la Generalidad de Cataluña, señor Serra, con quien conferenció largo rato. Se le preguntó si la Generalidad se abstendría de intervenir en las funciones sociales y contestó que esa era la impresión que había sacado.

Después habló el señor Largo Caballero acerca del Decreto que aparecerá mañana en la "Gaceta" regulando las funciones y actuación de la referida Generalidad.

### VISITAS AL MINISTRO DE TRABAJO

También dió cuenta el señor Largo Caballero de que le habían

visitado los Embajadores nuestros en Buenos Aires y en Bruselas, así como también el gobernador de Málaga, que le pidió la reorganización de los Comités paritarios.

### EL PROBLEMA ELECTORAL

Después se refirió el ministro del Trabajo a los comentarios de Prensa sobre minorías en la próxima contienda electoral.

Dijo que éstas podrán obtener hasta ciento treinta diputados. La implantación de circunscripciones obliga a la concentración de partidos evitando que se presenten aislados algunos sectores, si la concentración monárquica, no piensa obtener ese veinte por ciento es que no tiene ambiente.

### LA BAJA DE LOS VALORES EN BOLSA

S habló también al ministro de la baja de los valores bursátiles que algunos achacan al Decreto sobre labores de tierras.

Ese Decreto, dijo el ministro, fué de mi iniciativa aunque la propuesta la llevó el de Economía.

Esta medida es elemental, porque si no se trabaja la producción disminuye.

Además, se sabe que hay represalias de los patronos agrícolas que despiden a los obreros para provocar conflictos.

Dijo que el pánico de la bolsa, es infundado, puesto que se tiende sólo a aumentar la producción.

### FALLECIMIENTO DE UN DIPLOMATICO

MADRID.—Ha fallecido el vizconde de Gracia Real, que era ministro de España en Méjico y al que precisamente iba a sustituir el señor Alvarez del Vayo.

### MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GUERRA

MADRID.—El ministro de la Guerra dijo a los periodistas que había ido a despedirse de el capitán general de Cataluña.

Añadió que en breve se publicará una orden interna del Ministerio para la aplicación del Decreto sobre destinos por antigüedad.

Un periodista le preguntó: —¿Es cierto que se va a suprimir los Santos Patronos de los Cuerpos?

El ministro dijo: —Exactamente. Se suprimirán esas fiestas interiores de los Cuerpos y sólo se celebrará una fiesta militar única el 7 de Octubre, aniversario de la batalla de Lepanto.

Otro periodista le preguntó: —¿Qué hay de esos rumores de intranquilidad en algunas guarniciones?

—Eso no es cierto.

El señor Azaña manifestó después que había recibido al capitán general de Madrid, señor Queipo del Llano y a una Comisión de la Agrupación Socialista y otra del Lyceum, que fueron a hablarle del concierto que se celebrará el día 17 en la nueva plaza de toros, a las once de la mañana, a beneficio de los obreros parados. Tomarán parte en dicho concierto la banda municipal de

Madrid, la Masa Coral Madrileña y las bandas de los Regimientos de Saboya y Covadonga.

### CESE DEL CAPITAN GENERAL DE LA SEXTA REGION

MADRID.—Se ha dispuesto que cese en el cargo de capitán general de la Sexta Región, el general Fernández Pérez. Para sustituirle se nombra al general Gil Yuste.

### OTRO CESE EN EL GOBIERNO MILITAR DE BARCELONA

Por otra Orden de Guerra, se ha dispuesto, el cese en el Gobierno militar de Barcelona del general don Fernando Berenguer, sustituyéndole el general Salcedo.

### MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE HACIENDA

MADRID.—El ministro de Hacienda dijo a los periodistas que había recibido al señor Barcia con el que habló sobre la situación de la Bolsa y de las medidas que se han de adoptar para evitar la baja de la cotización.

Dijo que el Consejo Superior Bancario se reunirá el lunes, a las once de la mañana, para estudiar las ideas puntadas por el ministro acerca de esta cuestión.

Comentando la situación de la Bolsa el señor Prieto se congratuló de la reacción experimentada en la sesión de esta mañana y dijo que es indudable que ha existido un intento de campaña contra el Gobierno, que se ha traducido en rumores alarmistas, acerca de supuesta intención de introducir trascendentales reformas en la ordenación de la propiedad y otras cuestiones fundamentales que de ninguna manera pueden resolverse por Decreto.

—Puedo asegurar, les dijo, que la mayor parte de las cuestiones que el Gobierno estimaba necesario reformar por Decreto ya fueron resueltas y que no piensa introducir ninguna modificación en cuanto al régimen de la propiedad ni en cuanto a la ordenación tributaria.

### EL NUEVO PRESIDENTE DEL SUPREMO SE POSESIONA DE SU CARGO

MADRID.—A las doce de la mañana de ayer y ante los presidentes de Sala, magistrados, secretarios, abogados y procuradores, se posesionó don Diego Medina, del cargo de presidente del Tribunal Supremo.

Al señor Medina le tomó el juramento acostumbrado, con arreglo a la nueva fórmula, el ministro de Justicia.

Luego, el señor De los Ríos, le impuso al nuevo presidente del Supremo, el Gran Collar de la Justicia, con lo cual se dió por terminado el acto.

### POSESION DE MAGISTRADOS

MADRID.—Ayer tomaron posesión los señores Fernández Gollín y don Jerónimo González, de los cargos de presidentes de las Salas cuarta de lo Contencioso-administrativo, y de lo Civil, respectivamente.

También se posesionaron los

magistrados don Antonio Becerra, don Alejandro Ruiz Tejeda y don Manuel Fernández Mourillo.

### SE CONSTITUYE EL NUEVO CONSEJO DE INSTRUCCION PUBLICA

MADRID.—En la mañana de ayer se constituyó el Consejo de Instrucción pública, bajo la presidencia del ministro del departamento.

Asistieron al acto todos los consejeros recientemente nombrados, excepto el señor Bello, que no concurrió.

El señor Domingo pronunció un discurso señalando las responsabilidades de la árdua labor que el Consejo tiene que realizar.

Dijo también que la enseñanza se halla muy descuidada en todos los aspectos por falta de una organización adecuada.

Hay que hacer mucho en este aspecto, pero con garantías de acierto.

Unánimemente también pronunció unas palabras agradeciendo, en nombre de todos los consejeros

Después de dar cuenta de la precedente nota, el ministro conversó con los periodistas, diciéndoles que había conversado con el capitán general de la Armada, jefes de la Escuadra y jefes de los Departamentos del Ferrol y Cartagena, todos los cuales le dijeron que la tranquilidad era absoluta.

Al preguntar un periodista si haría el viaje proyectado y anunciado a las bases navales, dijo el señor Casares que el día 25 del actual iría al Ferrol para asistir a la botadura del crucero "Canarias", y que posiblemente revisaría la Escuadra.

Otro periodista le preguntó detalles de la reunión que había tenido en el ministerio de Hacienda con el titular de esta cartera y con los ministros de Fomento y Guerra.

El señor Casares dijo que en dicha reunión había tratado de buscar la forma de obtener economías en dichos Ministerios y que el lunes celebrarían nueva reunión para seguir ocupándose del mismo asunto.

## CAMPEONATO DE ESPAÑA ARENAS DE GUECHO-OVIEDO F. C. HOY, a las cuatro, en Teatínos

y en el suyo, el nombramiento, y pronunció en favor de la Escuela única.

Terminado el acto, se reunieron los consejeros.

### ALBORNOZ A SEVILLA

MADRID.—El ministro de Fomento anunció a los periodistas que por la noche, en el expreso de las 10.40, saldrá para Sevilla con objeto de visitar la Confederación Hidrológica del Guadalquivir.

### EL MINISTRO DE MARINA QUIERE IMPORTANCIA A LOS INCIDENTES HABIDOS EN FERROL Y CARTAGENA

MADRID.—A las diez de la noche de ayer recibió el ministro de Marina a los periodistas, a los que leyó una nota en la que afirma que los sucesos ocurridos en Ferrol y Cartagena, no habían tenido la importancia que por un examen superficial de los mismos pudiera deducirse.

Aunque ambos sucesos coincidieron en la fecha, no están relacionados.

El del Ferrol se debió a la contrariedad de algunos marineros del "Jaime I" a quienes se les negó permiso para saltar a tierra, y a que el disgusto se contagió a otros tripulantes, acudiendo al alcalde de aquella ciudad para que intercediera por ellos.

Todos ellos se restituyeron después a bordo voluntariamente, y con la mayor disciplina y fidelidad.

Un caso parecido ocurrió en Cartagena, y aunque estos casos anormales carecen de trascendencia, no deben consentirse, y por ello, se ordenó la adopción de medidas para evitar repeticiones.

La República necesita en estos momentos que quienes sinceramente desean su consolidación, observen escrupulosamente las leyes y contribuyan a la disciplina social indispensable en la vida de todo régimen político. Aquellos que faltan a sus deberes y a la disciplina, necesaria mucho más en los barcos de guerra, laboran contra la República.

### LOS PLANES DE CALLEJO Y TORMO Y LA DISCIPLINA MILITAR

MADRID.—El ministro de Instrucción pública fué visitado ayer por el general señor López Ochoa, capitán general de Cataluña.

El señor Domingo, al recibir después a los periodistas, manifestó que de aquella entrevista había sacado la impresión, el convencimiento, de que en aquella región se intensificaba el espíritu españolista, hallándose ahora ocupados en la labor de redactar el Estatuto que habrá de ser sometido a la discusión y aprobación de las Cortes Constituyentes.

Añadió que tanto las fuerzas militares como las de la Guardia civil, están perfectamente disciplinadas.

Anunció luego que al Consejo de ministros llevaría dos Decretos.

Por uno de ellos se concederá una amplia amnistía a todos los profesores y alumnos que durante la Dictadura estuvieron sometidos a medidas de disciplina gubernativa.

El otro Decreto derogará el plan de estudios llamado de Callejo y el plan de Tormo, confiando que para el nuevo curso pudiera ya ponerse en vigor el plan que habrán de elaborar las próximas Cortes.

Caso de que éstas no tuvieran tiempo de aprobar dicho plan, se utilizaría el plan antiguo, con los acoplamientos que fueran precisos con arreglo a las circunstancias actuales.

Terminó diciendo el señor Domingo, que hoy marcharía por la noche a Tortosa, con objeto de pronunciar un discurso. Luego irá a Barcelona, regresando por la noche a Madrid.

### ALBORNOZ SALIO PARA SEVILLA

MADRID.—Ayer por la noche salió para Sevilla, el ministro de Fomento, señor Albornoz, que va a visitar la Confederación del Guadalquivir. Regresará el martes.



## MAS INFORMACION POLITICA

(Viene de la página 7)

### LA RESOLUCION DEL PLE- TO DE CATALUÑA

MADRID.—Se ha facilitado el Decreto regulando las relaciones entre el Gobierno provisional de la República y la Generalidad de Cataluña.

En resumen no hay más autoridad que la del Gobierno provisional, y el señor Maciá o quien haga las veces de presidente, asistirá a cuantas reuniones sea convocado. En Cataluña la primera autoridad será el gobernador civil.

### SE TIENDE A AMINORAR LOS GASTOS EN ALGUNOS DEPARTAMENTOS

MADRID.—A las cuatro y media de la tarde de ayer, celebraron una reunión los ministros de Hacienda, Guerra, Fomento y Marina, en el departamento del primero.

Los directores generales de Obras públicas y Ferrocarriles, quedaron encargados de presentar el lunes un proyecto articu-

lado acerca de la reducción de gastos.

### MANIFESTACIONES DEL MI- NISTRO DE ECONOMIA

MADRID.—El ministro de Economía dijo ayer a los periodistas que en el Ministerio se vienen recibiendo muchas felicitaciones procedentes de toda España en relación con el nuevo Decreto referente al laboreo de tierras.

Añadió que dicho Decreto había sido objeto de algunas interpretaciones equivocadas, distintas de la realidad, pues únicamente se trataba en dicha disposición de estimular el cultivo de las tierras ya roturadas para que el laboreo sea definitivo.

### ALOMAR VA DE EMBAJADOR AL QUIRINAL

MADRID.—Ayer por la tarde conferenciaron el ministro de Estado y el señor Alomar.

Parece que en esta entrevista se acordó que el señor Alomar represente a España en el Quirinal, en vez de ir a la Argentina.

## QUERRELLA CONTRA LOS EX MINISTROS DE LA DICTADURA

### Por la concesión del Mo- nopolio de Tabacos en Ceuta y Melilla

MADRID.—El fiscal general de la República manifestó ayer a los cronistas de Tribunales que había presentado una querrela contra los señores Martínez Anido, Calvo Sotelo, Ponte, Callejo y Guadalupe, ex ministros de la Dictadura, fundándose en el decreto ley de 21 de agosto de 1927, concediendo el monopolio de tabacos en Ceuta y Melilla a Juan March.

Se pide que a la causa se unan los informes de la Dirección de Marruecos, de la Compañía arrendataria de Tabacos y del Consejo de Estado.

La querrela supone que dichos ex ministros cometieron el delito de prevaricación, y tal vez otros que puedan surgir durante la substanciación del sumario.

También dijo que recibió informe del fiscal de Santander sobre la situación del penal del Dueso, que fué trasladado a la señorita Kent, para que de su estudio deduzca si hay alguna irregularidad.

Terminó diciendo que tiene estudiada una fórmula para evitar el intrusismo en las esferas judiciales.

### CAGANCHO SIGUE EN GRAVE ESTADO

MADRID.—El diestro "Cagancho" seguía ayer en el mismo estado de gravedad. La noche anterior la pasó con mucha fiebre y ésta persistía en la tarde de ayer.

El doctor Segovia le reconoció la herida, y su aspecto no denota nada que inspire temores, pero aun no se puede concretar nada.

Sigue la incomunicación para el herido, no permitiéndose las visitas de amigos.

### MERENDAR EN LA PASTELERIA LYON es demostración de paladar exquisito.

Uría, 56 — Teléfono 3822

### AUDAZ ATRACO EN BILBAO

### Roban doce mil pesetas a una lotera

Bilbao.—Después de las tres de la tarde, se cometió un audaz atraco en la administración de loterías de la Plaza Nueva, propiedad de don Eduardo Salvidegotia.

A esa hora, tres y minutos, la lotera estaba abriendo la caja de caudales para sacar unos billetes y colocarlos en el escaparate. En aquel momento se presentó un individuo, que pidió un déclmo. La lotera se volvió para servirlo, y, al entregárselo, se encontró con que le encañonaba con una pistola, mientras otro individuo, también pistola en mano, penetraba en el establecimiento, dirigiéndose a la caja.

La lotera no pudo ni gritar, pues se desmayó.

Esto facilitó la obra de los caicos, que se llevaron doce mil pesetas que había en la caja y se marcharon sin ser molestados por nadie.

Cuando la lotera volvió en sí salió a la calle dando voces, pero, como es obvio decir, ya era tarde.

No hay pista alguna de los ladrones.

## SE ELEGIRAN 467 DIPUTADOS

De ellos, 349 son para las mayorías y 118 para las minorías.—En Asturias, 12 y 4, respectivamente

MADRID.—En el Instituto Geográfico facilitaron ayer a los periodistas una nota, para que el público pueda establecer comparaciones entre el régimen electoral anterior y el proyecto elaborado por el Gobierno provisional de la República.

A tal efecto se contienen en la aludida nota datos relacionados con las cincuenta provincias, con expresión del número de habitantes, número de diputados que elegirán, puestos reservados a las mayorías y a las minorías, etc.

A Oviedo, que figura con habitantes 802.108, le corresponden 16 diputados, de los cuales doce son para las mayorías y cuatro para las minorías.

El total de diputados que se elegirán en España será de 467, de los cuales 349 son para las mayorías y 118 para las minorías.

No son definitivos los datos relativos a las poblaciones de más de 100.000 mil habitantes, aunque se cree que no podrá variar mucho.

Se dice en otro apartado de la aludida nota que las veintitrés provincias siguientes: Alava, Albacete, Avila, Cáceres, Castellón, Ciudad Real, Cuenca, Gerona, Guadalajara, Guipúzcoa, Huesca,

León, Lérica, Logroño, Orense, Palencia, Pontevedra, Salamanca, Soria, Teruel, Toledo, Vizcaya, Zamora, estaban divididas en distritos en el régimen anterior, los que se votaba y elegía un diputado, no habiendo en el ni voto restringido ni representación de las minorías.

En las restantes provincias había distritos que elegían un diputado y Circunscripciones con voto restringido.

Constituirían circunscripciones Alicante, Almería, Badajoz, Palma, Barcelona, Burgos, Cádiz, Coruña, La Coruña, Santa Cruz, Toledo, Las Palmas, Santa Cruz, Huelva, Jaén, Lugo, Madrid, Málaga, Murcia, Pamplona, Oviedo, Santander, Sevilla, Tarragona, Valencia, Valladolid y Zaragoza, y en todas elegían 94 diputados, de los cuales se reservaban 31 puestos a las minorías.

Como resumen se dice que los 408 diputados que constituían anteriormente el Congreso, solamente correspondían a las minorías 31 puestos, o sea poco más de siete por ciento, y ahora, con el nuevo régimen, habrá 467 diputados, con un total para las minorías, aproximadamente, de veintiséis por ciento.

## TEATRO DEL PRINCIPADO

Hoy, domingo, sesiones a las cuatro, siete y cuarto y diez y media  
ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DE  
PRODUCCION NACIONAL

### PRIM

Película sonora de gran valor histórico e interesantes escenas de la vida española. Reproducción de la batalla de los Castillejos. El trágico suceso de la calle del Turco. Llegada de Amadeo a Madrid.

## GRAN POPULAR CINEMA

Sesiones a las 3, 5, 7 1/4 y 10 1/2  
EXITO de la extraordinaria comedia de ambiente moderno  
CASI CASADOS  
Magnífica creación de la bellísima actriz OLIVE BORDEN.

## UNA NOTA DEL PARTI- DO REFORMISTA

### DICE QUE ES UNA AGRUPACION DEMOCRATICA AVANZADA

### Ninguna reforma radical le asusta, si viene sostenida por la mayoría del país

MADRID.—El partido reformista ha enviado a la Prensa una nota, titulada "A la democracia republicana".

Dicen en resumen que en estos momentos decisivos, cuando se reafirma el nuevo régimen, se dirige a todos los que coinciden con sus principios, invitándoles a agruparse a su lado, para contribuir a al desenvolvimiento de la futura república. Agrega que como ideas son sus ideas. Los reformistas, sin negar sus convicciones republicanas han querido llegar por medios pacíficos al régimen de plena soberanía del pueblo, y al mirar serenamente el pasado, se sienten orgullosos de no haber claudicado nunca, ni convocando a Cortes Constituyentes en unión de quienes no sentirían lealmente esta solución.

Que hoy por fortuna es Poder constituyente en el Poder constituido, que el Gobierno provisional encarna con plena justicia.

Que la República tiene su adhesión entusiasta y que dentro de ella son una agrupación democrática, avanzada en la doctrina, y moderna en el procedimiento muy

a la izquierda por el ideal y muy al centro de lo que respecta al derecho.

Dice que ninguna forma radical le asusta si viene sometida por la mayoría del país, pero repudia toda violencia material o jurídica y toda dictadura.

Que tiene fe en la libertad y en la capacidad de nuestro pueblo. Que millones de ciudadanos votarán el doce de abril la República, y que entre ellos puede haber muchos inactivos hasta ahora en la política, que strapaticen con las orientaciones de los reformistas, y quienes en principio querían prestar su concurso, este grupo democrático republicano les invita cordialmente a una reunión, que tendrá lugar el 17 del corriente, en el Palace Hotel de Madrid, en el que hará uso de la palabra, en nombre de todos, don Melquíades Alvarez, que expondrá el criterio ante el momento actual, y el pensamiento de los reformistas sobre los problemas que preocupan a España. Firma la nota por la Comisión organizadora, el secretario general Felipe Lleopis.

### LA ASISTENCIA A MISA DE LA MARINERIA DE GUERRA

### Se determina que sea vo- luntaria

MADRID.—Por una Orden Circular del ministerio de Marina, que publica la "Gaceta" de ayer, se consignan reglas relacionadas con la asistencia a misa en los buques de guerra, Centros o dependencias del expresado departamento.

Según el número de los que deseen asistir a misa se despejará una o más chazas del sollado de los buques, en las que no se permitirá la entrada mientras no termine el acto religioso.

Los jefes, oficiales y clases de marinería, asistirán a dicho acto religioso sin armamento.

Por las bandas de música se ejecutarán tres toques de misa conforme a las prescripciones reglamentarias y tocará un punto de atención al comenzar y otro al terminar la misa.

Cuando por circunstancias especiales haya de celebrarse dicho acto religioso sobre cubierta, los que deseen asistir lo harán formados por clases y empleos.

En la misma disposición se determina que las autoridades de Marina dejarán de asistir en lo sucesivo a los actos religiosos que se celebren en la localidad donde residan ostentando representación alguna, y no podrán tampoco disponer que asistan a tales actos comisiones de ninguna clase de las fuerzas de sus mandos.

### UN CONFLICTO OBRERO

FERROL.—Ayer se celebró en el Ayuntamiento una reunión encaminada a buscar solución al conflicto planteado por los obreros del puerto.

Asistieron a dicha reunión comisiones de obreros de la Junta del puerto, del Sindicato de cargadores y de la Asociación patronal.

Se confía llegar a un acuerdo.

### EL EXPLORADOR IN- GLES QUE SE HABIA PERDIDO

COPENHAGUE.—Ha sido encontrado el explorador inglés Agustín Courtauld. El ministro de la Marina mercante de Dinamarca recibió un telegrama de Amagsalik anunciándole que el capitán sueco Ahrenberg había avisado hoy el campamento de Courtauld sobre un pico nevado de una milla y media de altura.

Ahrenberg comunicó su descubrimiento por T. S. H. a los miembros de la expedición de socorro establecida en Angmagsalik. Pero no se sabe que haya llegado junto a Courtauld. Esta falta de noticias puede obedecer a que Ahrenberg llegó a pie al encuentro de Courtauld y su estación emisora sólo funciona cuando el aeroplano se halla en pleno vuelo.



Cuide usted  
su estómago  
porque es la base de  
su salud

Yo padecí también  
como usted, pero me  
curó el

DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente  
DE VENTA EN FARMACIAS



# COMENTARIOS DE PRENSA

## "HERALDO" DICE QUE DIMITIO SANJURJO

"Ahora" entiende que no resulta abusivo el plan electoral del Gobierno

"AHORA"

el jaimista o el comunista o cualquier otro partido de oposición al régimen sea superior numéricamente a cualquier grupo de Acción Republicana, del partido federal o partido radical.

"HERALDO"

Dice que según sus noticias, aunque sin confirmación oficial, ha dimitido de su cargo y pide el paso a la reserva el general Sanjurjo.

También dice el citado periódico que la familia del capitán Galán se querrela contra los vocales del Consejo de Guerra de Huesca, y contra el general Berenguer jefe del Gobierno en aquella ocasión.

MADRID.— En el periódico "Ahora" recogiendo las protestas formuladas por varios sectores de la opinión pública contra el proyecto electoral del Gobierno expone su opinión de que en dicho proyecto no hay realmente abuso alguno de Poder.

Se olvida de decir, añade, que el ochenta por ciento de puestos asignados a la mayoría no los obtendrá un sólo partido, sino que los obtendrá la conjunción, formada por los partidos republicanos y los socialistas.

Piensa en que después de celebrarse las elecciones y en plena Asamblea Constituyente puede ocurrir que el grupo alfonsino, o

## LOS CONFLICTOS SOCIALES EN LOS ESTADOS UNIDOS

La huelga de mineros de Kentucky

HARLAN.— La Milicia del Estado, completamente armada, comprendiendo secciones de Caballería, tanques y ametralladoras, marchan sobre la ciudad de Everts, donde, según los informes oficiales, existe un estado de desorden, originado por la huelga de los mineros.

Las fuerzas exploradoras dicen haber visto hombres armados sentados en los tejados de las casas, esperando la llegada de las tropas.

Todos los niños y mujeres han sido evacuados de la zona minera.

### DEL INCIDENTE EN EL "JAIME I"

FERROL.— El Almirante de la Escuadra estuvo ayer a bordo del acorazado "Jaime I" en el que se desarrollaron los desagradables incidentes de que ayer dimos cuenta.

La marinería formó sobre cubierta, arengándoles el Capitán general.

Este manifestó luego que la vida a bordo se había normalizado.

El Comandante del acorazado "Jaime I" se mostraba extrañado de los motivos originarios del suceso y espera que se depuren dichas causas para evitar que estos desagradables incidentes se reproduzcan.

### EL CENTENARIO DE MARIANA PINEDA

MADRID.— En la "Gaceta" de ayer se publica un Decreto del ministerio de la Guerra dando instrucciones relacionadas con los actos para conmemorar el primer centenario de la muerte de Mariana Pineda, se celebrarán en Granada el día 26 del corriente.

En el expresado Decreto se dispone que desde el toque de diana hasta la puesta del sol, se dispararán un cañonazo cada media hora.

La primera y la última de dichas salvas, serán de veintidós cañonazos.

### BERENGUER Y FERNANDEZ HEREDIA, EN LIBERTAD

Burguete y otros consejeros se opusieron

MADRID.— Ayer, a las siete de la tarde, y en virtud de la revocación del auto de procesamiento por el Tribunal Supremo de Guerra y Marina, fueron puestos en libertad el teniente general don Dámaso Berenguer y Fusté y el general Fernández Heredia.

Votaron en contra de la decisión del Supremo, el Presidente general Burguete, el consejero señor Carranza, y el juez instructor del sumario, señor Manso.

El general Berenguer se dirigió al domicilio de su madre, pues el suyo está cerrado desde que se hizo cargo de la Presidencia del Consejo de Ministros.

Por el domicilio de la madre del ex presidente del Gobierno desfilaron todos los que con él fueron ministros y numerosas personalidades.

También acudieron bastantes periodistas, a los que el general no hizo manifestaciones.

Únicamente les dijo que por ahora pensaba residir en Madrid.

# AL CERRAR LA EDICION

## LA REPUBLICA ESPAÑOLA TENDRA CARACTER FEDERAL

Briand, probable presidente de Francia.—Un atraco en Zaragoza.

COMO SERA NUESTRA REPUBLICA

MADRID.— El Jefe del Gobierno celebró ayer una conferencia telefónica con el ministro de Negocios Extranjeros del Brasil con testando a algunas preguntas que éste le había hecho relacionadas con el nuevo régimen.

Alcalá Zamora expuso la forma en que se pretendían celebrar las elecciones y la organización que tendría la República, teniendo en cuenta que por tradición los republicanos españoles son federales y que se establecería una fórmula para que disfrutasen de este régimen las regiones que lo pidieran, quedando las demás sometidas al Poder Central.

Le habló también de los deseos de incrementar las relaciones con todas las naciones, especialmente con las de hispano-americanas, con las que también se intensifican las relaciones culturales.

PEQUEÑO INCIDENTE EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN.— A la salida del semanario católico "La Cruz" que vendían varios distinguidos jóvenes, se promovieron varios incidentes.

El alcalde de Garibay fué agredido por hijo del Conde de Fuentecilla, que se defendió a puñetazos.

Intervinieron los guardias que impidieron la reproducción de incidentes.

Se quemaron muchos ejemplares de aludido periódico.

SUSPENSION DE VISITAS

BARCELONA.— El gobernador manifestó anoche que la semana que entra no recibiría visitas de ninguna clase, pues se dedicaría a visitar los Cuarteles de la Guardia civil.

LA ACCION NACIONAL EN GUADALAJARA

GUADALAJARA.— Se celebró una importante reunión a la que asistieron todos los agricultores de la provincia, acordándose con tribuir por todos los medios al movimiento de Acción Nacional, contra los manejos revolucionarios y comunistas y defensa de los sagrados intereses de la Patria. Se prepara intensa lucha electoral por todos los pueblos de la provincia, confiándose en el triunfo de los elementos agrarios.

OTRO ATRACO

ZARAGOZA.— La pasada noche, tres sujetos, pistola en mano, atracaron un almacén de vinos, en el barrio de Santa Isabel, llevándose 3.000 pesetas.

Después se dieron a la huida. Uno fué detenido; se llama Luis Navarro, y hacía poco que había salido de presidio, donde sufrió condena por robo y atentado.

MACIA NO DIMITE

BARCELONA.— Se ha desmentido la dimisión de Maciá.

LA COMISION POLITICA DE LA LLIGA REGIONALISTA

BARCELONA.— Quedó constituida la nueva Comisión política de la Lliga, no formando parte de ella ni Ventosa ni Cambó. A Durán y Ventosa se le ofreció un puesto, pero le rechazó.

PARA LA FAMILIA DEL GUAFALIA MUERTO EL PRIMERO DE MAYO

BARCELONA.— La suscripción para la familia del guardia muerto el día primero de mayo alcanzaba ayer la suma de 14.156 pesetas.

NUEVO RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA

GRANADA.— Ha sido elegido rector de esta Universidad el catedrático de Medicina don José Pareja.

Los alumnos oficiales están en actitud levantisca porque no se les dan las notas sin examinarse.

BRIAND, PROBABLE PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

PARIS.— En reunión celebrada ayer por distintos grupos de la Cámara se ha propuesto a Briand para la presidencia de la República.

MITIN DE PROTESTA

ZARAGOZA.— Los jaimistas acordaron celebrar un mitin de protesta contra el reciente decreto relativo a la enseñanza de la Religión en las escuelas y en los centros de enseñanza.

PROTESTAS CONTRA BRIAND

PARIS.— Un grupo de cincuenta "camelots du roi" profirió por las calles gritos contra Briand. Intervino la Policía, deteniendo a quince.

LAS FIESTAS DE JUANA DE ARCO

PARIS.— Mañana comenzarán las fiestas organizadas para solemnizar la festividad de Juana de Arco.

VIOLENTO INCENDIO EN PARIS

PARIS.— Se declaró ayer un violento incendio en una fábrica de lanas de cueros, propagándose después a otra de betunes.

Las pérdidas son de consideración.

Los bomberos se dedicaron a impedir que el fuego se propagara a otras casas próximas.

EL GOBIERNO ARGENTINO AUN NO DIO SU "PLACET"

BUENOS AIRES.— Los diarios al dar cuenta de que el Gobierno español había designado embajador en esta capital a don Gabriel Alomar, dice que el Gobierno argentino no dió todavía su "placet" a ese nombramiento.

### SANJURJO, EN MELILLA

MELILLA.— Llegó el alto comisionado, general Sanjurjo, acompañado de las autoridades de Tetuán.

Fuó recibido por el jefe de la circunscripción de Melilla, general Pozas, representaciones civiles y militares, indígenas y mucho público, que le acompañaron hasta el palacio residencia, donde se hospeda.

## TEATRO CAMPOAMOR- TEATRO JOVELLANOS

A las 4 (popular) — A las 7 y cuarto (moda) — A las 10 1/2

EXITO INMENSO de la preciosísima opereta vienesa, de brillante presentación en tecnicolor, basada en la popular leyenda "La dama del armario".

TRIUNFO CLAMOROSO de la conquista más innegable del cine sonoro. Maravillosa en belleza fotográfica. Aspectos inéditos de la naturaleza.

### TEMPESTAD EN EL MONTBLANC

Interés dramático sin igual. Sonoridad fielmente obtenida. Novedad en su asunto y drama. Emoción sin precedentes.

### La novia del Regimiento

Hablada, cantada y bailada. Completará el programa la interesante variedad sonora Paramount Los cuatro cocos.

## SEIS MIL OPERACIONES EN EL CENSO

MADRID.— En las primeras horas de la mañana de ayer se constituyeron puntualmente las mesas electorales con objeto de realizar las distintas operaciones de inclusiones, exclusiones y rectificaciones del Censo.

Forman parte de las mesas interventores de los distintos partidos políticos.

La Acción Nacional a pesar de los contadísimos días que lleva actuando consiguió llevar a dichas mesas mayor número de interventores que los demás partidos.

En la vida externa de la capital no se notó la actividad de las mesas electorales. Únicamente en la vida docente fué donde más repercusión tuvo aquella, pues en muchas escuelas hubieron de suspenderse las clases para poder constituirse los Tribunales electorales.

También en los Centros Universitarios se suspendieron las clases para que los jóvenes estudiantes que tuvieran 23 o 24 años, pudiesen solicitar inclusión en el Censo.

Aunque hasta ahora es imposible conocer el resultado de las operaciones de inclusión y de exclusión verificadas ayer, a juzgar por el resultado habido en muchos Colegios se calculan en más de seis mil las inclusiones realizadas en la mañana de ayer.

Puede afirmarse que en esta ocasión la casi totalidad de los electores se preocuparon de acudir a los Tribunales electorales para hacer las reclamaciones correspondientes a su participación en el Censo.

La Acción Nacional en vista del triunfo obtenido demostraban gran júbilo, siendo los entusiasmos de los organizadores.

## LA CONFERENCIA DE LA UNION UNIVERSAL DE CORREOS

MADRID.— Por el Ministerio de Comunicaciones han sido designados los señores don Agustín Ramos García y don José María Dorda, para que en representación de la Administración española asistan a la conferencia que celebrará la Unión Universal de Correos en la ciudad de Praga el día 8 del próximo mes de junio.

### CINE MUTUALIDAD

Hoy, domingo, 10 de mayo a las 3, 5 y 7.

### EL RESCATE

Original y emocionante novela sobre la vida aventurera y llena de peligros de los piratas modernos.

### UN FORMIDABLE INCENDIO EN BUFFALO

BUFFALO.— Se declaró en esta ciudad el incendio más grande que recuerda su historia. Fueron pasto de las llamas el Parque de Artillería y varios edificios cercanos. Los daños se calculan en siete millones de dólares. El trabajo de los bomberos fué grandemente entorpecido por la presencia de 20.000 "rounds" de municiones, almacenados en los sótanos del parque. Cuando las llamas llegaron a aquéllos, las balas acribillaron, como fuego de ametralladora, el basamento del edificio.

Sufrieron síntomas de asfixia setenta y cinco bomberos.

El incendio ha destruido una iglesia, varias casas y la armería de la Guardia nacional, construida hace tres años. Los daños materiales se calculan en tres millones de dólares.

Anúnciese en REGION

REGION, Apartado 42, teléfonos 15-16 y 15-17



# EN LA FILARMONICA

## Segundo y magnífico concierto de la Sinfónica

Soberbia fué ayer la audición que nos dió el maestro Arbós. Justa es la interpretación de todas las obras que integraban el programa; certera y viva la batuta, y unida la orquesta como un solo instrumento.

El público supo apreciarla y aplaudió con calor, sin regateos ni frialdades.

Comenzó el concierto con "La flauta encantada", de Mozart, la conocida obertura clara y optimista, llena de graciosas frases como todo lo de este autor.

Después oímos "Watermusic", de Handel-Hamilton Hary.

Se tocaba por primera vez en nuestra Filarmónica y gustó mucho; muy distintos los seis tiempos de que consta (algunos de ellos sin interrupción) son todos

bonitos e inteligibles, siendo para mi gusto los mejores el "Aria", sumamente suave y "cantabile", y la Bourrée, muy movida y de muy típico sabor.

Después venía en programa una obra de Mossolow, ruso y soviético, de la cual habíamos oído hablar con opiniones contradictorias; había, por lo tanto, gran expectación por oírla y juzgarla, y confesamos sincera y honradamente, que es una obra originalísima en su concepción; potente en sonoridades orquestales, fuerte y concisa, con marcados "crescendos" y "acelerandos", y de un realismo evocador verdaderamente maravilloso. Todos los ruidos ensordecedores de las máquinas en marcha, sirenas, crujidos, chirridos de ruedas y es-

truendo de motores se perciben con una claridad abrumadoramente aplastante en la obra de Mossolow. Y sobre esta confusión plenamente acertada y descriptiva, se oye poderoso y vibrante el canto de los obreros, verdadero canto glorioso, en el que ponen las trompas todo el ardor de algo triunfal.

Es una obra maravillosamente hecha, como técnica e instrumentación, que interesa y enardece desde el primer momento, y arranca instintivamente el aplauso fervoroso. Una ovación grande recibieron Arbós y su Sinfónica por la ejecución e interpretación brillantísima que dieron a la colosal obra.

El martes la repetirán en Gijón y esperamos volver a oírla.

En la segunda parte fué Dvorak con su sinfonía "Nuevo Mundo", llena de suavidades y nostalgias, de cadencias extrañas y subyugadoras, de fuegos y bríos, siempre oportunos y magistralmente desenvueltos.

Como nunca la dijeron las gentes de Arbós, y como nunca fué por él llevada en todas y cada una de sus partes. Estupenda, y oída por todos con verdadero deleite.

En la tercera parte la "Suite", de Oscar Esplá, fué la que menos nos gustó. El preludio, ofrendado a Bach, recuerda el estilo de sus fugas e invenciones; sencilla la "Canción de cuna", un poco rebuscada de melodía; y de un convencional bucolismo la "Danza pastoral". Desde luego, no le faltan los imprescindibles toques de palillos en la "Danza final". Fué lo más flojo del programa.

Y por último, "El pájaro de fuego", de Strawinsky, en su nueva versión, que avalora notablemente la obra; la hace más clara, y su rica instrumentación la aumenta en sonoridad sin estridencias ni desvaríos. La orquesta formidable.

Ayer, si hubo propina. Nos dió el maestro "Goyes-

cas", con toda la maestría y delicidad que él sabe hacerlo, los aplausos espontáneos atronaron el Campoamor, lleno hasta en sus pisos más altos.

Hasta el miércoles que volveremos de nuevo a aplaudirlos.

Mercedes Barón de Arnal

## SE RESTABLECE EL RAPIDO DE GIJON A MADRID

Empezará a funcionar mañana o pasado

HASTA EL 1 DE JUNIO OBRERA TRES DIAS A LA SEMANA

Al hablar ayer tarde con el gobernador civil, nos manifestó que había hablado con el ministro de Fomento, el cual le había comunicado que en breve, —quizá mañana o pasado— se restablecerá el tren rápido suprimido hace algún tiempo.

—¿Eso es interesante!

—Ya lo creo; pero hay que hacer constar que durante este mes los servicios serán alternos. Habrá tres cada semana.

—¿Cuándo habrá trenes diariamente?

—Desde el día primero de junio.

—¿Es fijo?

—Esa fecha sí.

### CONFLICTO RESUELTO

—¿Qué ha ocurrido en Saús?

—Que esta mañana no han entrado al trabajo unos quinientos mineros.

—¿Por qué motivo?

—Por no haberles abonado el minimum.

Cuando nos hallamos en esta parte de la conversación, el alcalde de Siero pide hablar por teléfono con el señor Vargas, y le dice que el conflicto ha sido resuelto y que el lunes volverán los obreros al trabajo.

### DINERO PARA ATENCIONES

—¿Hay algo más, señor gobernador?

—Hoy he hablado con el director general de Obras públicas, como antes lo había hecho con el señor Albornoz, anunciándole que sale para Madrid el jefe de Obras públicas de esta provincia rogándole vean la manera de habilitar algunos fondos para dedicarlos a atenciones urgentes en carreteras y diversas obras.

Tanto el señor Salmerón como el ministro, se hallan admirablemente dispuestos para atender en lo posible las reclamaciones de Asturias.

### LA JUNTA DE SANIDAD

Nos dijo el señor Vargas que el lunes se reunirá con la Junta de Sanidad. Hallándose un poco más aliviado de trabajo quiere poner su atención en este problema.

### DESCANSO

Por último, nos ha dicho que había enviado una carta, por mediación del alcalde, a los organizadores del banquete al señor Buyla.

Terminó encareciéndonos recordarnos nuevamente que los días de visitas serán martes, jueves y sábados.

La difusión de REGION, que alcanza a todos los pueblos de la provincia, es la demostración más palmaria y la compensación más honrosa del afán con que venimos estimulando, lejos de todo particularismo local morboso, el desarrollo de los intereses generales de Asturias.



# PERLAS

## EN SUS DIENTES Y EN SU CUELLO

Dens, suave y eficaz, hace de los dientes perlas, al limpiar el oriente del esmalte. Y tras una temporada de uso, a más de dar frescura a su boca y perfume a su aliento, ofrece a usted, para adorna de su escote, un collar de perlas de Manacor.

# PASTA DENS

PERFUMERIA GAL.-MADRID.-BUENOS AIRES



Animados por la buena acogida que obtiene nuestro regalo y accediendo al deseo de varios clientes, ampliamos hasta fin de 1931 el plazo para pedirnos el collar de perlas de Manacor.

Reúna 12 cajitas grandes, o 24 pequeñas, de tubos de Dens o de Pasta dentífrica Gal, Serie Amarilla (o su equivalencia: dos pequeñas valen por una grande). Llene el cupón y entréguelo con las cajitas a su proveedor, que las guardará y le devolverá el cupón, timbrado. Envíenos entonces el cupón a Perfumería Gal, Isaac Peral, 10, Madrid, y le remitiremos el collar de perlas, libre de gastos

**CORTE ESTE CUPÓN**

Sello del Establecimiento.

D. \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_, n.º \_\_\_\_\_, piso \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_  
Provincia: \_\_\_\_\_

Ha entregado en este Establecimiento:

cajitas del tamaño grande de Pasta dentífrica de la Casa Gal.  
cajitas del tamaño pequeño de Pasta dentífrica de la Casa Gal.  
de \_\_\_\_\_ de 1931.

Nombre del Establecimiento: \_\_\_\_\_

(Código en 31 de Diciembre de 1931)

TUBO 2 ptas.  
Pequeño: 1,25  
TIMBRE APARTE





# NOTICIAS DE GIJON

## Los consignatarios de buques ante el descanso dominical.—La Junta de Turismo abre un registro de pisos amueblados.—Los vecinos de Pumarín necesitan agua

### REGISTRO DE PISOS AMUEBLADOS

La Junta local del Patronato Nacional de Turismo, nos ha entregado, para su inserción, la siguiente nota:

"Siendo de gran interés para Asturias, el fomento del veraneo y existiendo en muchas poblaciones de la provincia la costumbre de alquilar casitas y pisos amueblados durante la temporada, la sección de Oficinas de Información de este Patronato, ha abierto un registro de los pisos y casas que estén en estas condiciones.

El inscribirse es completamente gratuito y no lleva relación alguna con posibles contribuciones o arbitrios, a cuya imposición somos completamente ajenos. Es sumamente interesante que cuantos deseen alquilar sus casas, exclusivamente para veraneantes, bien sea por pisos completos o por habitaciones, acudan a inscribirse, pues estos datos se facilitan seguidamente a las oficinas de Información del Patronato, instaladas en toda España, y sirven para dar idea de la importancia que tiene en Asturias el veraneo.

Pueden hacerse las inscripciones, en las hojas que se facilitan, en las Oficinas de Información de Oviedo (bajos del Teatro Campomar) y Gijón (San Antonio 24-26). También pueden solicitarse las hojas de inscripción por correo o en las Secretarías de los Ayuntamientos de Llanes, Ribadesella, Colunga, Villaviciosa, Candás, Luanco, Soto del Barco, Avilés, Castrillón, Lluarca, Tapia, Cangas de Onís, San Juan de Beleño y Campo de Caso.

Es de gran importancia hacer esta inscripción, que a nada compromete para organizar este servicio debidamente."

Siempre hubo, por parte de la mayoría de cuantos se dedican a ceder, en arriendo, durante el verano, pisos amueblados o habitaciones, una oposición sistemá-

va a facilitar las inscripciones que, todos los años, solicita la Junta local de Turismo con objeto de poder contar con un buen fichero de este importante servicio y, al propio tiempo, proporcionar al veraneante estos datos a fin de que pueda saber de antemano lo que le cuesta el alojamiento durante la temporada que se proponga permanecer en nuestra población.

Claro está que esa oposición tiene como único fundamento el temor, por parte de los que se dedican a ese modesto negocio, a que se les impongan nuevos impuestos. Y no hay por qué abrigar tales sospechas. La petición que hace la Junta local de Turismo tiene un carácter meramente informativo y estadístico. Y lejos de ocasionar a los que alquilen pisos o habitaciones durante la época del verano, algún perjuicio, les beneficiara el disponer de un fichero lo más completo posible de esta clase de negocios domésticos pues sin el más insignificante gasto, la propia Junta les proporcionará el modo de conseguir huéspedes.

### LAS AGUAS DE PUMARÍN

La Asociación de Cultura e Higiene de Pumarín-Roces, ha presentado ayer una instancia en el Ayuntamiento, en la que recuerda un proyecto, ya aprobado por la anterior Corporación, referente a la conducción de aguas que, partiendo de los depósitos de Rocés, cruza aquella importante zona para finalizar en el puerto del Musel.

Añade en su escrito la mencionada Asociación, que la fuente más cercana de la que tiene que abastecerse el vecindario, está a dos kilómetros de distancia y en verano el manantial se agota, por lo que hay que recurrir a fuentes más lejanas.

Ruaga que cuanto antes se lleve a cabo dicho proyecto.

La instancia pasará a informe de la Comisión de Aguas y luego al Ayuntamiento.

### ARREGLO DE UN CAMINO

Una comisión de vecinos de los barrios de Trubia y Veranes, en Cenero, presentó ayer una instancia en la Alcaldía, en la que pide la inmediata reparación y ensanche del camino general que conduce desde Sotiello al segundo de los citados barrios y el que va desde Trubia hasta San Andrés de los Tacones.

Pasó a la Comisión de Caminos.

### LA RECTIFICACION DEL CENSO

Ayer por la mañana se constituyeron las mesas en los distintos colegios electorales para proceder a la rectificación del Censo.

Y hubo poca animación, sin duda por ser día laborable. Hoy seguramente será mucho mayor el número de los que acudirán a inscribirse o a rectificar posibles errores que contengan las anteriores listas.

### VALLADO DE UN SOLAR

Ayer se procedió por el personal del Municipio a colocar la valla en el solar de la calle de San Antonio propiedad del Ayuntamiento, donde estuvo el Monte de Piedad.

Ya iba siendo hora, sobre todo ahora en que el alcalde, señor del Río, con muy buen sentido, dirigió, desde las columnas de los periódicos un ruego a los propietarios par que procedan a pintar y adecentar las fachadas de sus edificios, no sólo por ornato, sino también por contribuir, de ese modo, a aminorar la crisis de trabajo.

El propio Municipio debe dar ejemplo procurando poner los edificios de su propiedad en esas mismas condiciones de adecentamiento que pretende conseguir de los propietarios.

### EL DESCANSO DOMINICAL EN LOS PUERTOS

La falta de espacio nos impidió publicar ayer los alegatos que los consignatarios de buques exponen en carta dirigida al alcalde, señor del Río, acerca del descanso dominical en el puerto del Musel.

He aquí lo que dicen dichos consignatarios:

"Títmo. señor: Los que suscriben, consignatarios de las Líneas regulares que frecuentan nuestro puerto del Musel, estiman deber ineludible llamar la atención de usted sobre las consecuencias que a su juicio traerán las recientes disposiciones gubernativas sobre el descanso dominical en rela-

ción con el tráfico de nuestro puerto.

Es de todos conocido que el puerto del Musel es insuficiente a atender adecuadamente el tráfico que sobre él pesa. No es excepción sino regla que los buques tengan que procurar sus faenas en domingos, horas extraordinarias y durante las noches para compensar el tiempo perdido esperando atraque.

Imprimir la mayor actividad posible a las faenas de carga o descarga por los muelles ha dejado de ser en nuestro puerto una cosa discrecional que pueda estar a merced de las conveniencias particulares de cada caso y de cada cual, sino que es una obligación, incluso impuesta en ocasiones por la Junta de Obras con determinadas disposiciones y medidas que hoy son excepcionales, si bien la necesidad tiende a hacerlas de aplicación general.

La disposición que nos ocupa, merma la capacidad del Musel en tantos días como domingos tiene el año, o lo que es lo mismo, en 52 que representa un 14,3 por ciento. No es aventurado predecir qué consecuencias traerá esto en un puerto ya actualmente congestionado por un tráfico tan intenso que llega a la cifra de 1.200 toneladas por metro lineal de muelle, cifra que es la mayor de España y está entre las mayores de Europa, consecuencias que no serán ciertamente perjuicio sólo para los que esto suscriben, sino muy principalmente para el comercio e industria de Gijón, que será quien en definitiva pague.

No será solución permitir que excepcionalmente las líneas regulares hagan sus faenas en domingo. Es preciso, dada la intensidad del tráfico del Musel, que con excepción de los cargaderos, si se quiere, pueda trabajar en domingo todo el que así lo necesite; lo contrario no descongestionará el puerto y nada solucionaría el problema, que es un problema de atraques.

No ha de entenderse que nos repugne la concesión del descanso; lejos de ello tiene nuestra mayor simpatía, pero así como en determinadas industrias se ha permitido por su índole convertir este descanso en semanal en lugar de dominical, así también cuando concurren determinadas circunstancias como las que se dan en el Musel, entendemos nosotros que debe y puede hacerse idéntica excepción.

Esto ya viene en realidad ocu-

riendo en la práctica. Los obreros que se ocupan en las faenas de carga y descarga, principales interesados en este descanso, jamás trabajan todos los días de la semana. No creemos que sea un problema organizar este descanso semanal para el resto de los interesados, que son maniobreros, maquinilleros y los capataces de las casas consignatarias, pero este derecho, que tal es y a todos alcanza, quede y debe hacerse compatible con los intereses generales y como de intereses generales se trata, a los llamados a velar por ellos nos dirigimos.

Quedamos sus attos. s. que estrechan su mano.—Hijos de Castiello Velasco; Erhardt Alvar González y Compañía, Joaquín García Hijos, A. Jaenicke, Cefirino Ballesteros, José Fernández Ruiz, Viuda de Antonio López de Haro y A. Paquet".

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

#### Entradas

Magdalena, general Santander.  
Río Navia 2, general Avilés.  
Piquera, vacío, Santander.  
V. Nespral, ídem, ídem.  
Amboto Mendi, general, Santander.  
Lisboa, general, Santander (alemán).  
Sama, vacío, Pasajes.  
Adela López, pinos, San Ciprián.  
Asturias, pinos, Tapia.  
Laneck, general, Rotterdam (alemán).  
Francisco García, tránsito, Bilbao

#### Salidas

Luis, general, Avilés.  
Landro, carbón, Vivero.  
Piquera, carbón, Santander.  
Ario, carbón, Sevilla.  
Maruja y Aurora, carbón, Barcelona.  
Asunción, hierro, Bilbao.  
Cabo Nao, carbón, Sevilla.  
Chacartegui, carbón, Bilbao.  
Lisboa, general, Vigo (alemán).  
Adela López, vacío, El Barquero.  
C. de Zubiria, carbón, Tarragona.  
Laneck, general, Santander (alemán).  
Francisco García, tránsito, Sagunto.

REGION, Apartado 42, te-

léfonos 15-16 y 15-17

# EL PRESIDIO

por NAURICE AGAL

Según la novela de Jack Lait, tomada de la película de la Metro-Goldwyn-Mayer

Núm. 11

dado a comer pescado más de treinta veces—farfallo José Lajensky.

Y los tres mil penados reunidos en el inmenso comedor, tocándose en los codos por falta de espacio, manifestaban su disgusto con murmullos, palabras mal sonantes y gruñidos, y el rumor de su protesta se extendía rápidamente de un extremo a otro de la sala, aumentando en intensidad por momentos. La muestra pendiente del muro, en la que se leía "SILENCIO!" en grandes caracteres, no era más que un ornato a ojos de los reclusos. Las voces subieron en diapason hasta ahogar el ruido de los platos de metal y de los pasos de los encargados de servir a la mesa, con zapatos claveteados.

Wallace se acercó bruscamente a Butch.

—¿Decías, Butch?

El Ametrallador se turbó.

—Oh, no. No señor. No es nada.

Pero cuando Wallace se retiraba, mascullo entre dientes, lanzándole una mirada feroz:

—¡Ya me las pagarán!

—Ten cuidado, Butch—murmuró Morgan a su lado.—Wallace ha entrado en sospechas. Advierte a los demás. Corre la voz.

Incapaz de contenerse más, sin embargo, Butch se levantó, tomó el plato y lo lanzó al suelo con todas sus fuerzas. El plato se estrelló produciendo un ruido claro que repercutió por todo el comedor.

Wallace se detuvo y dirigiéndose al grupo de Butch una rápida mirada.

—¿Quién fué el que hizo eso?—gritó con voz enérgica.

El gesto de Butch había envalentonado a los demás, y el rumor de protesta se levantó nuevamente, esta vez más vivo.

—¿Quién fué el que hizo eso?—repitió Wallace, fijando una mirada aguda en la mesa que ocupaban Butch y sus compañeros.

—¡Yo!—rugió Butch—¿No te gusta?

Un clamor general se había levantado. Los reclusos todos expresaban abiertamente su protesta. Las maldiciones llovían sobre los guardas al par que sobre la comida. Algunos repitieron el gesto de Butch, y arrojaron al suelo sus platos, produciendo un gran estrépito. Rápidamente, los guardas que ocupaban el balcón interior que corría alrededor de la sala, dispusieron sus carabinas esperando una orden de Wallace, para hacer fuego si era preciso.

Morgan trataba de hacer que Butch volviera a sentarse, pero El Ametrallador, arrebatado por la cólera, había perdido completamente la cabeza. Al ver aproximarse a Wallace, tomó el plato de Morgan, y lo arrojó violentamente a la cabeza del jefe de patio. Los penados lanzaron un grito, mientras los guardas tendían sus armas y llevaban el índice al gatillo. Algunos "privilegiados" y otros guardas distribuidos en el comedor mismo rodearon rápidamente a Wallace, al que cubría el pecho una masa de judías y pescado. Butch se eguía en majestuosa actitud de desafío.

Entretanto, los penados habían principiado a golpear vigorosamente las mesas con sus tazas de hojalata, con los cuchillos y trinchas, de metal y con cuanto

había a mano. El ruido era infernal. Algunos platos más volaron por el aire, estrellándose contra la muestra que ordenaba guardar silencio. Los gritos de protesta eran cada vez más fuertes y más frecuentes. parecía que nada podía contenerlos. La mecha había sido encendida y la explosión parecía inevitable. Los guardas del balcón apuntaban ya a la cabeza de los que encabezaban aquella insurrección. De pronto, como un sólo hombre, todos los reclusos se pusieron en pie y redoblaron los golpes que daban con los cubiertos en las mesas.

¡FUEGO!—gritó al fin Wallace.

Un sólo disparo sacudió los muros. El efecto fué inmediato. Todos los reclusos cayeron al suelo o sobre los bancos. Siguió un profundo silencio, sobre el que flotaba una ligera cortina de humo que poco a poco se desvanecía. Butch era el único de los penados que continuaba en pie. Morgan y Kent no se habían movido, el uno por prudencia, el otro por temor.

—¡Eso es!—rugió Butch, gesticulando vigorosamente y completando el gesto con un formidable juramento.—¡Eso es lo que buscaban! ¡El pretexto para acribillarnos! ¡Pero Butch no les tiene miedo! ¡Soy Butch, El Ametrallador, y no tengo miedo a nada! ¡Vamos, muchachos, levántense! ¡Nada tenemos que temer!

—¡Siéntate, Butch!—le gritó Wallace.—¡Siéntate! ¡Esa des-

carga fué al aire, pero la próxima te irá dirigida! ¡Vamos!

—¡Cobardes!—gritaba Butch, incitando a sus compañeros a levantarse nuevamente.

—¡Siéntate, Butch—volvió a gritar Wallace.—¡Por última vez, ¡siéntate!

Butch dirigió una última mirada de amenaza y desdén a los penados que llenaban el salón comedor, todos los cuales habían vuelto a ocupar sus asientos, levantó los ojos a los guardas que le amenazaban con los cañones de sus rifles y lanzando entre dientes una nueva maldición destinada a Wallace, se sentó de mal grado junto a Morgan. En aquel momento, la puerta se abrió y el alcaide, enérgico, firme, sin abrir el menor temor, atravesó el umbral y de un grito reclamó la atención de todos.

—¡Atención! gritó.—¡No les falta razón para quejarse, pero la violencia no va a llevarles a ninguna parte! ¡No les permitiré por un momento que destrongan los cubiertos y pongan en peligro sus vidas y las nuestras! ¡Aquí mando yo! ¡No están ustedes aquí por gusto mío! ¡Y mientras se hallen aquí, harán ustedes lo que yo ordene! ¡No me detendré ante nada para hacerme obedecer! ¿En tienden?

Sus palabras cayeron en el más profundo silencio. Hizo una pausa y dirigiéndose a Wallace, inquirió:

—¿Quién provocó este escándalo?

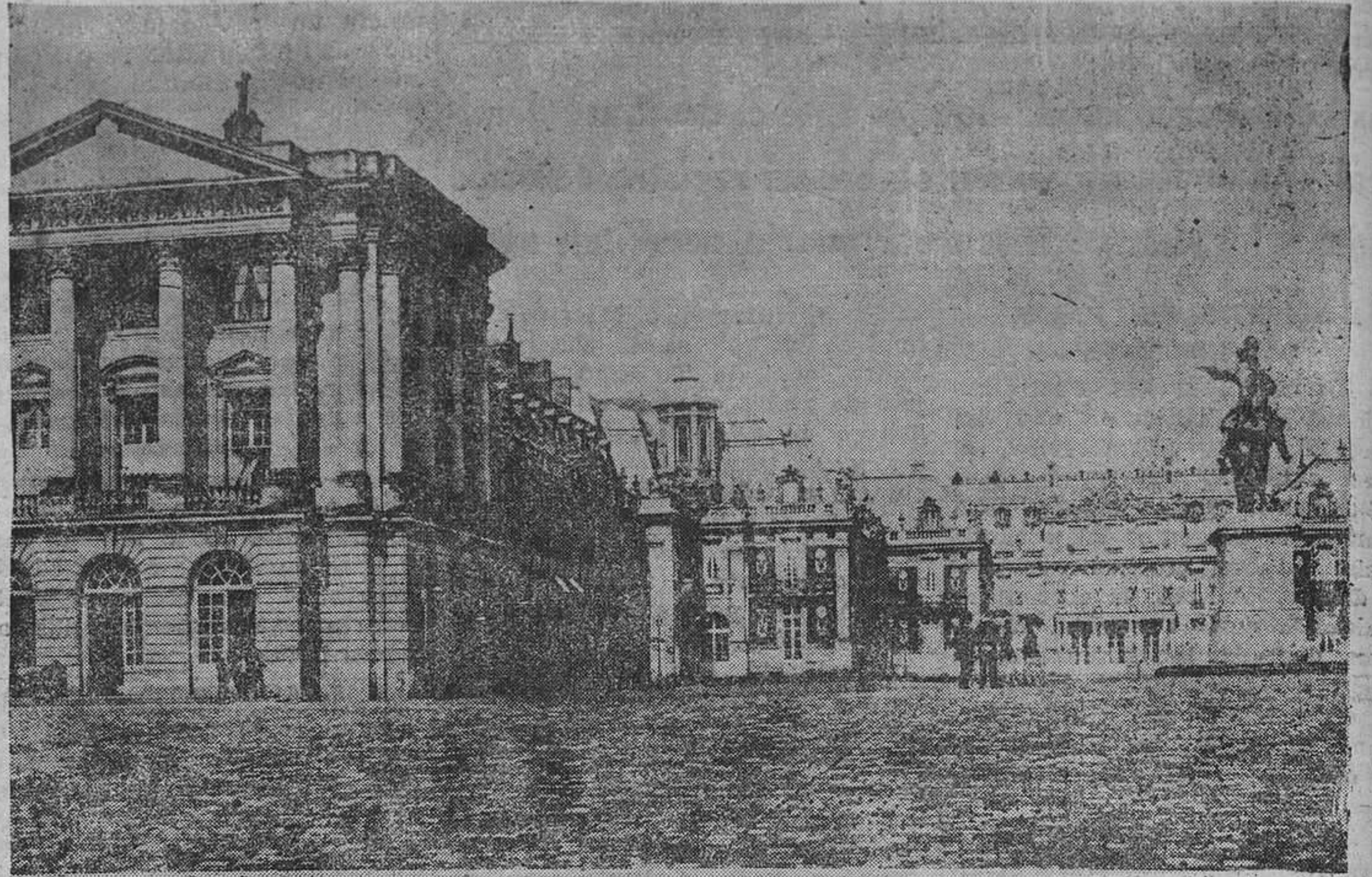
—Butch, señor.



# INFORMACION GRAFICA DE ACTUALIDAD



El capitán don Arturo Buylla, al que anoche ofrecieron un banquete sus amigos.



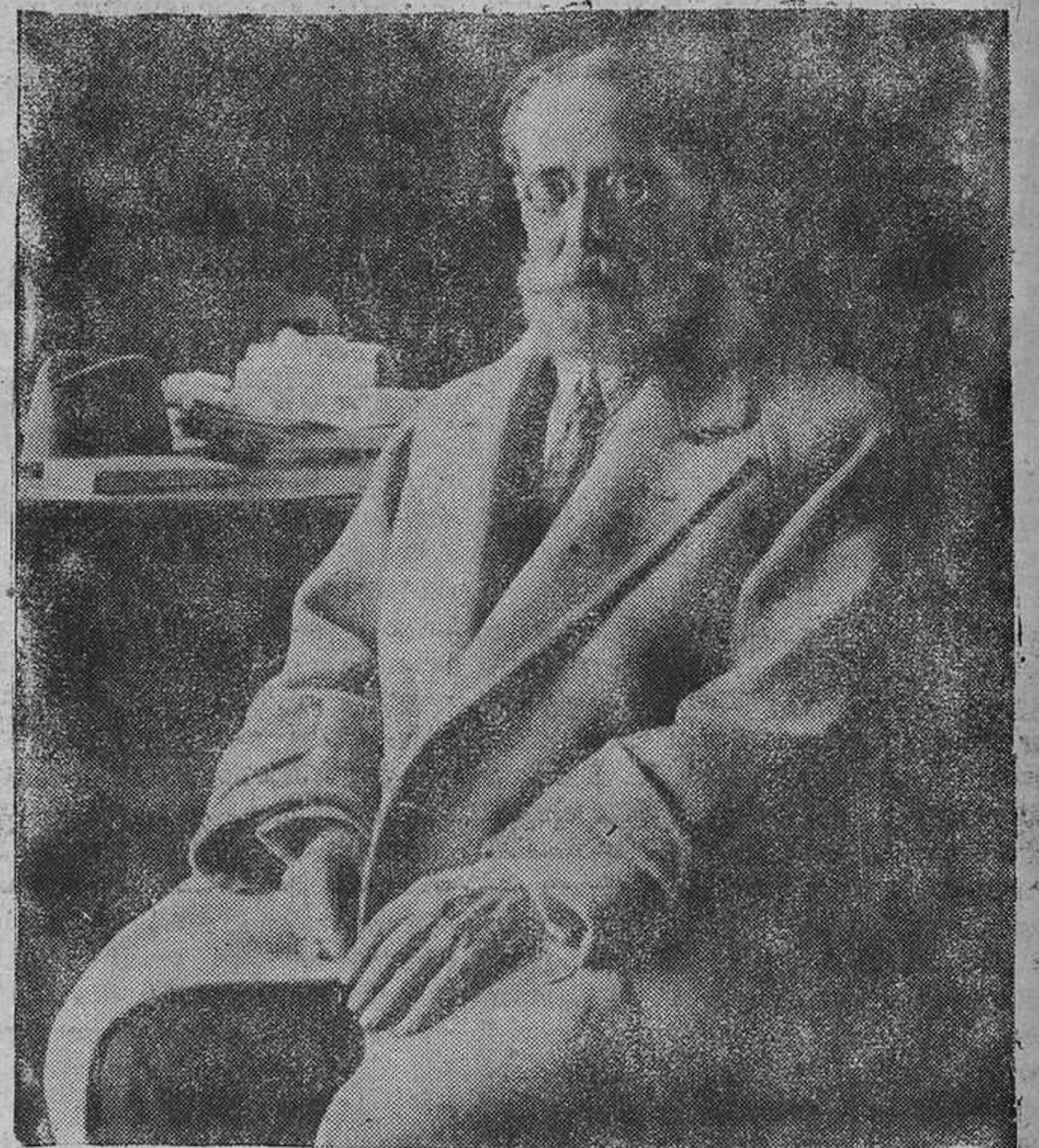
PARIS.—Vista del Palacio de Versailles, en donde tendrá lugar el miércoles próximo la reunión de la Asamblea Nacional para la elección del nuevo presidente de la República. (Foto Vidal).



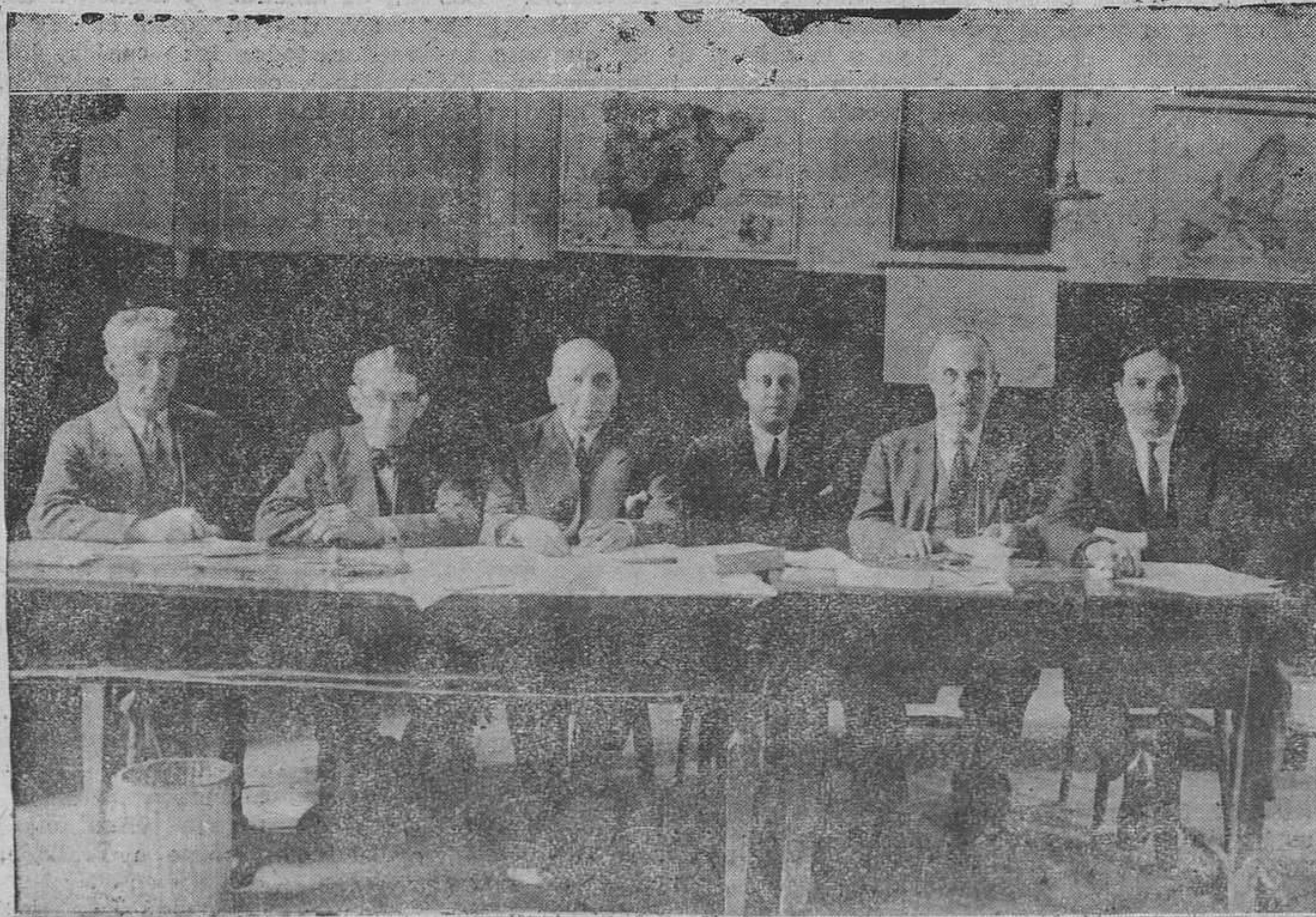
MADRID.—Don Salvador de Madariaga, nuevo embajador de España en los Estados Unidos. (Foto Vidal).



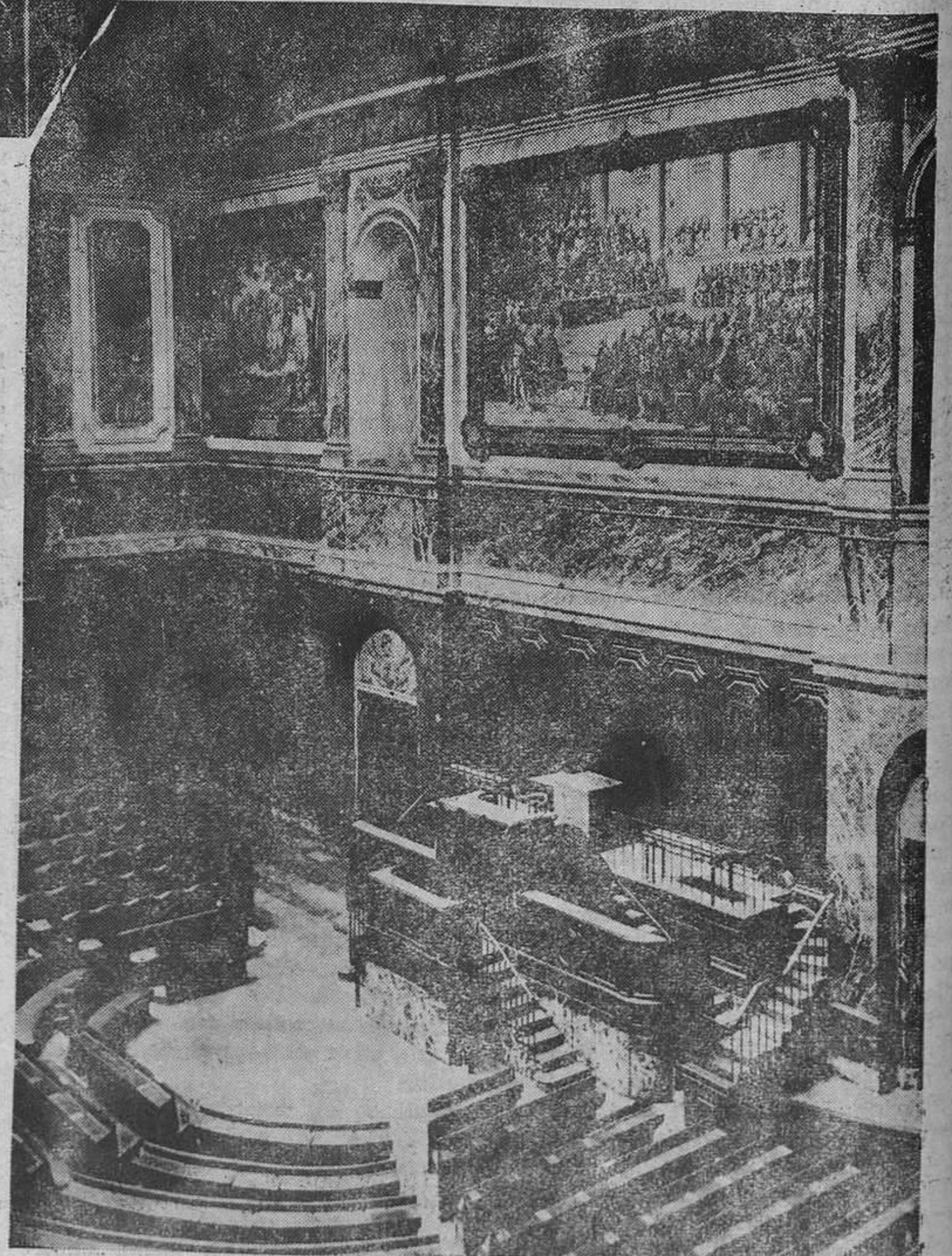
El cardenal Mercier, a cuya memoria acaba de erigirse un monumento en los jardines del Instituto Superior de Filosofía de Santo Tomás, en Lovaina. Los soberanos belgas han inaugurado el monumento. (Foto Vidal).



El maestro Arbós, director de la Orquesta Sinfónica, que ha dado do sconcertos en la Sociedad Filarmónica Ovetense. (Foto Mena).



Una de las mesas electorales constituidas ayer en Oviedo para la rectificación del censo electoral. (Foto Mena).



PARIS.—Un aspecto de la sala del Congreso, en la que se verificará la elección de presidente de la República. (F. Vidal).

DE  
A  
Fer  
por  
tras  
di  
pues  
T  
Wós  
dad  
do,  
de l  
Com  
plaz  
a la  
EN  
A  
hoy  
de  
lad  
Señ  
P  
esto  
serv  
bite  
do,  
de  
RE  
I  
mu  
car  
ele  
se  
E  
has  
de  
tos  
cor  
die  
C  
gre  
Va  
E  
se  
Va  
nel  
par  
em  
S  
ob  
ho  
ad  
ap  
Ro  
co  
pr  
sie  
sa  
fes  
M  
és  
su  
pe  
se  
Fe  
m  
en  
ho  
y  
L  
ch  
to  
la  
an  
er  
to  
m  
su  
ri  
h  
a  
g  
d  
p  
ti  
p  
y  
P



# INFORMACION DE LA PROVINCIA

## DESDE AVILES

### DEL AYUNTAMIENTO

A propuesta del concejal señor Fernández Balsera, fué acordado por el Ayuntamiento, solicitar el traslado del capitán de la Guardia civil, sargento del mismo puesto y cabo del de Miranda.

También el señor González Wós, propuso, y así ha sido acordado, modificar el anterior acuerdo, de dar el nombre de Plaza de la República a la Plaza de la Constitución, cuyo nombre de Plaza de la República, se dará a la Plaza de la Merced.

### EN EL ASILO DE ANCIANOS

A las diez de la mañana de hoy, tendrá lugar en la capilla de este Asilo, solemne misa cantada como festividad de Nuestra Señora de los Desamparados.

Por la tarde, en que terminan estos cultos, habrá ejercicio con sermón a cargo del culto presbítero y elocuente orador sagrado, don Enrique Cabo, profesor de este Instituto.

### RECTIFICACION DEL CENSO

Durante el día de ayer, fueron muchas las personas que se acercaron a las distintas Secciones electorales, con el objeto de que se les incluya en el Censo.

Hoy de nueve de la mañana hasta la una, y de tres a siete de la tarde, permanecerán abiertos los Colegios para que puedan concurrir las personas que no pudieron hacerlo en el día de ayer.

### NOTA SOCIAL

Con su apreciable familia, regresó de León, doña Felicidad Varola.

### FUNCION BENEFICA

En funciones de tarde y noche, se verificó ayer en el Palacio Valdés, la función teatral a beneficio de la joven enferma Amparo Cima, organizada por los empleados del ferrocarril.

Se puso en escena la preciosa obra de Linares Rivas, "Como hormigas", cuyo desempeño fué admirable, recibiendo calurosos aplausos sus intérpretes.

También tomó parte la notable Rondalla Avilesina, que ejecutó con gran maestría un escogido programa de obras musicales, siendo muy aplaudida.

Acudió numeroso público, que salió muy satisfecho del hermoso festival.

## Moreda

### PETICION DE MANO

Por nuestro querido amigo de ésta don José Trapiella, y para su hermano don César ha sido pedida la mano de la bellísima señorita de Villanueva, Asunción Fernández.

La boda se celebrará dentro de meses corriente, y por adelantado enviamos nuestra más cordial enhorabuena al futuro matrimonio y a sus respetables familias.

### LA LABOR DE LA CINEGETICA ASTURIANA

A petición de esta Sociedad hecha a la Piscifactoría de Infleso, que una vez más respondió a la petición con su acostumbrada amabilidad, vino a este punto un empleado de la misma, con objeto de lanzar al río Aller varios miles de "alevines" para con ello aumentar la riqueza de nuestro río principal.

Al dar esta grata noticia que ha de satisfacer principalmente a los aficionados a este deporte, queremos hacer resaltar la labor de nuestra Sociedad, una de las principales de Asturias, al mismo tiempo que enviamos las más expresivas gracias al señor director y personal a sus órdenes de la Piscifactoría.

### NOTAS DEMOGRAFICAS

Nacimientos.—Florentino Esperanza Fernández, Eulalia Tufón Moro, Ramón Suárez Alvarez. Vi-

enta Sutil García, María Pilar Trapiella, José Megido Herrero, Manuel Ordóñez Rodríguez, y María Argentina Suárez.

Defunciones.—Teresa Fanjul Sánchez; Carmen Caravaca Montoya, María Alicia Pavón Rodríguez; José Ugal de Yzabal; Anita Terrón Prieto; José Peyo Suárez; Armando Alvarez Diaz y Faustino García Sánchez.

### ¡ALERTA!

Hace unos días han estado en ésta dos ingenieros con objeto de hacer un detenido estudio para la implantación del nuevo alumbrado que abarcará desde Campeira hasta Valdefarrucos, estudio que tendrá como epílogo el que la instalación supere a las instaladas en el resto de Asturias.

Como hasta nosotros ha llegado el rumor de que por parte de algunos existe el deseo de que esto no se lleve a cabo, cosa que dudamos por estar adjudicada ya la subasta, nos permitimos dar la voz de alerta a los concejales que en la anterior etapa lograron obtener esta mejora, que con el derribo del barracón, la reforma del servicio de limpieza, y el proyecto de calle y plaza más la adquisición de la parcela de la calle del conde de Guadalhorca ha demostrado que la anterior Corporación ha trabajado para el pueblo; para que de llegar este momento que no esperamos, defiendan como lo han demostrado ser siempre, verdaderos defensores de los intereses comunales, las mejoras conseguidas durante su actuación.

En este caso y siempre a su lado, tendrán al pueblo que pese a lo que se diga, sabe de sobra quiénes son unos y quiénes son los otros.

### FUNERALES

En nuestra iglesia parroquial se celebraron el día 6 del corriente, por el eterno descanso de don Juan Fernández, de su esposa, doña Donata González y de su hijo don Manuel.

A su distinguida familia y con motivo de este acto le reiteramos nuestro pésame.

### DE SOCIEDAD

De León han llegado don Raimundo Rodríguez del Valle, acompañado de su distinguida esposa y su monísima hija Conchita.

### LA FIESTA DE LOS MINEROS

#### CATOLICOS

Para el día 17 celebran su fiesta todos aquellos que integran esta poderosa organización, como asimismo los que sin ser socios de la misma simpatizan con ella.

Pese a las circunstancias por que hoy atravesamos, no dudamos que este año ha de superar en animación y brillantez a la de años anteriores, contribuyendo a ello la fama de que viene precedidos los oradores que en tan señalado día nos honrarán con su visita.

## Aller

### LA CREACION DE ESCUELAS

El alcalde, don Eduardo Miranda, ha elevado a la Inspección de primera enseñanza, la siguiente relación de escuelas que a su juicio es preciso crear en este concejo para que la Instrucción pública quede debidamente dotada.

Indudablemente, que si el Ministerio del ramo, atendiese la petición de la Alcaldía, Aller vería completamente satisfechas sus necesidades por lo que afecta al ramo de la enseñanza.

Desdoblamiento de la Escuela de Santibáñez de Murlas en otras dos unitarias servidas por maestro y maestra. Actualmente la mixta se halla servida por maestro.

—Creación de una escuela de niños en Villar de Casomera a base de la mixta que existe ac-

tualmente servida por maestra y otra unitaria de niñas.

—Creación de dos escuelas; una para niños y otra para niñas en Río-Aller a base de la Escuela mixta existente servida por maestro.

—Creación de dos Escuelas, una para niños y otra para niñas a base de la Escuela mixta que hoy existe en Conforcos servida por maestro.

—Creación de dos escuelas unitarias, una para niños y otra para niñas, a base de la Escuela mixta hoy existente, servida por maestro en Llamas.

—Creación de dos escuelas unitarias, una para niños y otra para niñas en Cuérigo, a base de la mixta hoy existente servida por maestro.

—Creación de dos escuelas unitarias, una para niños y otra para niñas en Pola del Pino, a base de la mixta hoy existente servida por maestro.

—Creación de una escuela mixta servida por maestro en Llanos.

—Creación de una escuela mixta servida por maestra en Casar.

—Creación de una escuela mixta servida por maestra en Castañedo.

—Creación de una escuela de niños y otra de niñas en Oyanco.

—Creación de una escuela mixta servida por maestra en Felguera.

—Creación de una escuela mixta servida por maestra en Cubrenes.

—Creación de una escuela mixta servida por maestra en San Miguel de Nembra.

—Creación de una escuela mixta servida por maestra en Río-Secco.

—Creación de dos escuelas, una de niños y otra de niñas en Tornos-Fresnadiello.

—Creación de dos escuelas unitarias, una de niños y otra de niñas en Moreda de Arriba.

—Creación de dos escuelas unitarias, una de niños y otra de niñas, en Felguerosa.

—Creación de dos escuelas unitarias, una de niños y otra de niñas en Aguería.

—Creación de dos escuelas unitarias, una de niños y otra de niñas, en Valle de Cervigado, a base del desdoblamiento de la mixta hoy existente.

—Graduación con cuatro grados cada una de las escuelas de niños y niñas de Bôo.

—Creación de dos grupos escolares, uno para niños y otro para niñas, en Caborana, de seis grados cada uno.

—Ampliación de dos grados en cada escuela graduada de niños y niñas de Moreda.

—Graduación con tres grados de cada una de las escuelas nacionales de niños y niñas de Felchosa.

—Creación de dos escuelas unitarias, una de niños y otra de niñas en Vega, a base de la mixta servida por maestra, hoy existente.

—Creación de una escuela mixta servida por maestra en el Escobio en la parroquia de Vega.

## San Claudio

Tendrá lugar hoy domingo, a las tres y media, un partido amistoso entre el Titan F. C. de La Argañosa y el Rápido F. C. en el campo del segundo.

Los jugadores deben estar en el campo a las tres de la tarde.

## LUANCO

En el barrio de la Canal alquilase para la temporada de verano o por años hermosa casa con hereta, garage y miramar.

Informes, a Manuel G. Mori, corresponsal de "Región".

## Villaviciosa

### NECROLOGICA

En edad avanzada y víctima de larga enfermedad, en la que resultaron ineficaces todos los auxilios de la Ciencia médica y los solícitos cuidados de su familia, dejó de existir, confortada con los Santos Sacramentos, nuestra muy apreciable vecina doña Ramona Sánchez.

Al funeral celebrado en sufragio de su alma, y a la conducción de su cadáver al cementerio fueron muchas las personas que asistieron a estos actos, prueba inequívoca de la gran estimación en que se tenía a la finada.

Descanse en paz y reciban todos sus deudos la expresión sincera de nuestra más sentida expresión de pésame, especialmente a sus afligidos hijos doña Carmen don Joaquín y don José S. Toral.

### DE SOCIEDAD

Hemos tenido el gusto de saludar a don Francisco Somolinos, de nuestra buena amistad.

—Se halla pasando una temporada en Oviedo la bella señorita Regina Sánchez.

### PELEAS DE GALLOS

Hoy, domingo, a las once y media, en el patio del café de don Víctor de la Ballina, se celebrarán peleas de gallos, que prometen estar muy concurridas.

### AGRADECIMIENTO

En nombre de los hijos de la finada doña Ramona Sánchez (que en paz descanse) y de cuyo fallecimiento damos cuenta, expresamos la más profunda gratitud a las personas que se dignaron asistir al funeral y al entierro.

## LA FELGUERA

### CITACION

Se ruega a los jugadores de este club Ramón, Peto, Nonis, Sotura, Pacharru, De la Munda, Palacios, Peña, Raco, Mon, Luisín y Fernández, se presenten en el campo de La Barraca hoy domingo, 10 de los corrientes, a las tres de la tarde, para contender en partido amistoso con el Nataboyo de Gijón, campeón de tercera categoría.

## Cangas del Narcea

### LOS FESTEJOS DEL CARMEN

Nos creemos en el deber de advertir que este año, no debe esperarse al último momento para nombrar la comisión de festejos a fin de que ésta, con tiempo suficiente pueda recaudar el máximo de dinero; hacer una grandiosa propaganda de los mismos y confeccionar un programa que esté a tono con la importancia de lo que por tradición y conveniencia debemos sostener.

Nadie ignora que los del pasado año han resultado un fracaso, no por culpa de los miembros de la comisión, sino por la premura de tiempo con que éstos, hubieron de luchar. Resulta imposible por completo, que unos señores con toda la buena voluntad que se les quiera dar, puedan en 8 o 10 días hacer la recaudación, propaganda etc., que para el buen éxito de los mismos es indispensable. El factor "tiempo" juega un papel importantísimo en todos los actos de nuestra vida, y ya que de él disponemos, no debemos desperdiciarlo una vez más.

Nos parece creer, que la iniciativa corresponde por esta vez a nuestro alcalde. Son cosas de un pueblo, y en él estamos representados.

¿Se repetirá la apatía del otro año? Ya veremos.

### ROBOS A GRANDEL

Si alguna cosa ha hecho mal la recién instaurada República no lo dude nadie, ha sido el poner en libertad a toda esa gente maleante que por uno u otro delito estaba a la "sombra".

Desde que se supo que tal disposición se había llevado a efecto, no reinó tranquilidad en toda esta comarca. Recordamos con horror al famoso "Navarro" autor de cuatro asesinatos en dos pueblos de este concejo, y por todas partes temen una nueva visita de él. Hasta la fecha no se sabe que haya llegado, pero su visita—por muy "cambiado" que venga—no es muy de desear. En su lugar, hemos recibido la de otros discípulos de Caco, que ya han actuado en ésta, el día de la feria de la Cruz, robando la cartera a varios paisanos, y la misma noche penetraron en la iglesia del pueblo de Naviego, de donde se llevaron ininidad de objetos pertenecientes al culto. También nos informan que intentaron robar en la del Acebo, sin que por fortuna lo hayan conseguido.

Los objetos robados en la de Naviego, fueron recuperados por la Guardia civil de este puesto, al mando del sargento don Manuel Bolívar, quien, con una pericia admirable, dió con la pista de los ladrones cuando éstos ya huían con su botín, que en vista de la persecución de que eran objeto, abandonaron.

## Ujo

### LOS ESCRIBIENTES DE LOS ECONOMATOS

Tenemos entendido que, a consecuencia de un artículo publicado hace unos días en este periódico por la representación obrera del Sindicato Católico minero en la Junta de los Economatos de la Sociedad Hullera Española, han celebrado una reunión los escribientes de los mismos, con objeto de definir sus aspiraciones en el momento actual, que, a juzgar por lo que dice el artículo mencionado, parece ser oportuno para pedir la satisfacción de aquéllas. Las cuales, según parece, se reducen a la adopción del sistema de plantillas para el personal burocrático de los Economatos, con sueldos en armonía con la importancia que en conjunto tienen los mismos y que se les incluya en la categoría de empleados, como los demás funcionarios de la Sociedad que realizan un trabajo similar.

Por nuestra parte diremos que estas aspiraciones nos parecen tan razonables que no comprendemos cómo esos dignos empleados piden ahora las indicadas mejoras, pues cualquiera supondría que las tenían conseguidas ya desde hace tiempo. Naturalmente que, para que no haya sido así, la Sociedad habrá tenido sus razones, sin duda alguna muy respetables. Pero hoy parece llegado el momento de conceder las mejoras dichas. No sabemos con exactitud el volumen de ventas de los ocho Economatos, pero dado el movimiento que en ellos se advierte a simple vista es notoria la insuficiencia proporcional de los sueldos que su personal percibe. Y como en el artículo dicho se habla de utilidades, nada más lógico que emplearlas preferentemente en su objeto primordial, o sea, la retribución adecuada para el personal susodicho.

El buen espíritu de equidad que anima a los actuales dirigentes de la Sociedad Hullera Española y de sus Economatos sabrá, sin duda, hacer justicia a una clase cuya competencia y laboriosidad están generalmente reconocidas, especialmente en el artículo de referencia.



## EL TIMO DE LAS LIMOSNAS

Manolin el de Cayés, vino ayer a Oviedo para resolver algunos asuntos de carácter particular, y cuando iba por la calle de Sanz y Fores, le salió al encuentro un individuo desconocido, diciéndole:

—Oiga usted, paisano, hace un mes se ha muerto en la Habana un tío mío y ha dejado 60.000 pesetas con el encargo de que fuera yo quien las distribuyera entre los pobres de Oviedo. Yo, no soy de aquí, y por tanto, no conozco a nadie, pero usted que debe ser persona buena, porque se lo da la cara, yo no tendría inconveniente en entregarle a usted las sesenta mil pesetas para que hiciera la distribución.

—Desde luego, yo no tengo inconveniente en hacer esa labor. ¿Ya que usted se empeña!

—Nada, nada, yo no tengo desconfianza de usted, pero yo necesito que me deje una cantidad de pesetas como garantía, y tan pronto como usted termine de hacer el reparto, me avisa y yo acudo a la cita para devolverle el depósito.

—¿I adónde voy avisalu?

—Pues mire usted, el jueves es fiesta, y a las tres de la tarde nos vemos en este mismo sitio. ¿Hace?

—Ya lo creo!

Y el de Cayés sacando del bolsillo interior del chaleco una cartera que tenía envuelta en un pañuelo atado con una cuerda, extrajo 975 pesetas, que eran las que contenía, y se las entregó al desconocido.

Le dió éste un apretón de manos y se despidieron.

Solo ya el de Cayés, se metió en un portal para contar los billetes que el desconocido le había entregado, y cuando vio que el contenido del envoltorio eran recortes de periódicos, salió a la calle, echó la mirada en distintas direcciones para ver si el timador se había quedado rezagado por algún sitio y convencido de que había desaparecido echó a correr a la Comisaría de Policía a denunciar el hecho.

### ¿QUIEN ENVIO EL TELEFONEMA?

Un vecino de Cangas del Narcea recibió el día pasado un telefonema de un amigo suyo de esta ciudad pidiéndole 75 pesetas.

El de Cangas, tan pronto recibió el despacho, se lo remitió a su amigo, acompañado de una carta, diciéndole que le explicara por qué le pedía esas pesetas.

El vecino de esta ciudad, se presentó en la Comisaría a denunciar el hecho, diciendo que él no había cursado dicho despacho.

## ¿Pesimismo o biliosidad?

Quando todo fastidia y se está siempre nervioso y de mal humor... ¡cuidado! La biliosidad, el mal de hígado, se manifiestan así a menudo... Entonces hay que acabar con esa situación anormal y peligrosa. Expacientes recomiendan las Píldoras de Brandreth. Son puramente vegetales y accionando suave pero eficazmente, regulan las secreciones biliares, estimulan el funcionamiento normal del hígado y ayudan a los intestinos y al estómago. El bienestar que aportan, acaba con la nerviosidad y el pesimismo, disponen a hacer grato el vivir.

— PILDORAS DE —  
**Brandreth**

Agentes en España:  
A. URIACH y C. S. A. - Bruch, 42, Barcelona

## DE ARTE

### Exposición de pintura

Mañana, en los salones de Arte de la Casa Masaveu, será inaugurada la Exposición del pintor vasco Eloy Erenchun.

Expondrá cuarenta y tres lienzos de paisajes vascos y astures.

Esperamos que se renueven en nuestra capital los éxitos que el artista Erenchun ha obtenido en otras capitales.

### UNA DISTINCION

El suboficial don Benjamin Espina, encargado de la Caja de Reclutamiento de Oviedo, al cual recientemente le hicieron un homenaje amigos y admiradores de toda la provincia, ha sido objeto de una distinción por parte de sus jefes.

El sable regalado con el producto de la mentada suscripción y que le fué entregado a raíz de ascender, después de un banquete, podrá usarlo oficialmente, pues así lo dispone un oficio que ha recibido ayer.

Felicitemos al suboficial Espina, por esta nueva prueba de aprecio que le dan sus jefes, signo de la complacencia con que ven su recta actuación desde el puesto que ocupa.

### BANQUETE A DON ARTURO ALVAREZ BUYLLA

Anoche se celebró el banquete que un grupo de amigos organizó en honor del aviador don Arturo Alvarez Buylla.

En la presidencia, con el homenajeado, se sentaron don Teodomiro Menéndez, don Ramón Peña y don Luis Laredo, así como algunos íntimos y familiares. Los comensales fueron doscientos.

Leyó las adhesiones el señor Biesca, que eran muy numerosas destacando una muy sentida del gobernador.

Ofreció el banquete don Teodomiro Menéndez, que recordó la posición republicano-socialista de la familia Buylla, para terminar recabando la colaboración de todos al Gobierno provisional, para bien de España.

Habló después don Inocencio Menéndez, que tuvo también recuerdo para el homenajeado y sus familiares y en idéntico sentido se expresó don Julián Ayesa, que también tuvo que hablar, ante al insistente petición de los comensales. Don Ramón Peña también tuvo que improvisar un discurso.

El homenajeado dijo únicamente que él no se creía merecedor de tal honor, pero que todos le parecían pocos para el pueblo español.

El acto finó con un discurso que, ante la insistencia de los asistentes, hubo de improvisar don Plácido Buylla, en el que intercaló curiosísimas anécdotas e hizo el parangón entre don José González Alegre y Alvarez y Arturo Alvarez Buylla.

### No se devuelven los originales

Fajas para adelgazar



MADAME X

Melquiades Alvarez, 6, Entl.  
Telefono 2630.-Oviedo

## EL MERCADO DOMINICAL DE OVIEDO

### No se suprimirá hasta la próxima semana

Ayer al recibimos el alcalde a los informadores nos habló de la supresión del mercado dominical diciéndonos que probablemente hasta la semana próxima no se pondrá en práctica la determinación del Gobierno, porque es necesario que antes se reúna la Comisión Local de Trabajo, para de terminarse la forma en que ha de hacerse el cierre.

—¿Será al fin el lunes, el día señalado para la celebración?

—Eso no posible determinarlo porque como ya habrán ustedes visto en la sesión de ayer no se tomó acuerdo alguno sobre el particular y es necesario antes de de terminar la fecha la apruebe o tome acuerdo sobre el particular el Ayuntamiento.

### ORDENANZA INTERINO

También comunicó el alcalde que había un nombramiento de ordenanza interino a favor de don Miguel Casielles.

No hay estómago que digiera mal si se le ayuda con una taza de

### TE ALEMAN

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 13.325.

### Aviso a las señoras

La Casa Balcázar S. A., de Oviedo, recibe continuamente grandes y hermosos lotes de las pieles finas que más aceptación han de tener durante la primavera, garantizando en todas ellas el precio y la calidad.

### Piñeres (Aller)

#### SUSCRIPCION

Para la fiesta de inauguración de las escuelas graduadas y material escolar.

Suma anterior, 1.683,90 pesetas.

Don Gumersindo Rodríguez Suárez, maestro de la Sociedad Hullera Española en Boo, 5 pesetas; Fermín Rodríguez Suárez, maestra nacional de Bello, 5; don Marmerto Rodríguez Suárez, 5; don Vital Aza Buylla, abogado y residente en Mieres, 10; donativo de la Sociedad Industrial Asturiana, 100; don Pedro González, empleado de consumos, 5; don Félix Nespral, facultativo de Minas de la Sociedad Industrial Asturiana y residente en Oyanco, 5; don José Alvarez Martínez, facultativo de Minas y residente en Cenero, (Mieres), 2; don Celestino Baizán Solís, del Espinadal, 15; don José Baizán, 7,50; don Benito Riesgo, 2.

Suma total de lo recaudado, 1.845,40 pesetas.

Nota.— En correspondencias sucesivas se dará a la publicidad el resumen de gastos, el sobrante y su inversión en el material correspondiente. La Comisión.

### Aviso interesante

La Casa Balcázar, S. A., de Oviedo, curte, tinta, limpia y confecciona toda clase de pieles a precios incompitibles, garantizando el trabajo.

A cuantos nos favorecen con el envío de originales, les recordamos que nos es imposible devolver los que no se publiquen, ni mantener correspondencia acerca de los mismos.



En esta foto aparecen el infortunado guardia Joaquín García, que halló muerte en el suceso ocurrido ayer en Sotroñido, y su esposa, Fidela Suárez.

## Ciaño Santa Ana AUTOS MONTE

### OTRA VEZ LOS "CACOS"

Nuevamente estos inoportunos "señores" comenzaron sus "trabajos". Correspondióles "actuar" el miércoles último en el fielato de Entrego donde sin duda esperaban encontrar buena tajada; pero el chasco que se llevaron debiera ser grande cuando en vez de lo que se esperaban se encontraron con que los cajones estaban vacíos. Creen que después de los "palanquetazos" que vienen dando aún va a haber cándidos que les dejen el dinero a mano para que no se molesten en buscarlo.

Publicamos esta noticia con el fin de poner en guardia a los vecinos, para que no les sorprendan los amigos de lo ajeno.

### DE SOCIEDAD

De pasó para San Sebastián tuvimos el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo el administrador de Electra Elimea, don Ramón Muñoz.

—Pasa unos días en ésta el ayudante facultativo de Minas don César de la Torre, que actualmente tiene fijada su residencia en Bilbao.

### Pola de Siero

#### MUTUALIDAD ESCOLAR

Por no asistir número suficiente de socios a la Junta convocada para el día 3 del actual y habiéndose señalado la fecha del 10 para celebrarla en segunda convocatoria, se aplaza hasta el 17 de este mismo mes, a las once de la mañana, debido a que el domingo próximo no pueden asistir a la Junta el presidente y el secretario, por ausencia obligada para cumplir sus deberes en relación con la rectificación del censo electoral.

Se ruega la asistencia de los padres de los mutualistas, que deben interesarse en la obra de la educación escolar y en la existencia y desenvolvimiento de esta institución, que tan grandes ventajas ofrece a los niños que a ella pertenecen.

Sin la colaboración de los padres, no puede tener la eficacia debida la labor educadora e instructiva de la escuela.

### SERVICIO DIARIO DE VIAJEROS DE OVIEDO A GIJÓN Y DE GIJÓN A OVIEDO

Horas de salida de Oviedo: A las 9 y media de la mañana, a la 1, 3 y media, 6 y 8,15 tarde. — Horas de salida de Gijón: A las 9 y media y 12 y media de la mañana, 4 y media y 7 tarde y 11 y media, noche.

### PUNTOS DE SALIDA Y DESTINO DE BILLETES

En Oviedo: Posada Herrera, Restaurant Fierro. Teléfono 25-40.

En Gijón: Alvarez Garaya y Langreo, 22, La Higiene. Teléfono 712

### BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de Pts.

DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.-GIJÓN

Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde 1 PESETA

Intereses tres y medio por 100

Reintegros a la vista

Consignaciones a ven. imiето fijo

A seis meses 3 1/2 por 100

A un año 4 por 100

CUENTAS CORRIENTES

En Pesetas y Moneda Extranjera

a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

REGION, Apartado 42, te

léfonos 15-16 y 15-17



# ANUNCIOS POR PALABRAS

HASTA 15 PALABRAS  
0,75 PTAS., CADA PALABRA MAS 0,10 PTS.

## Industria y Comercio

SE NECESITAN oficiales para sombreros de señora. Razón: "Publicitas".

FIAT. Piezas legítimas, únicamente en Oviedo, GARAGE ESPAÑA.

**MUEBLES.** El que más barato vende es la casa M. García. Uria, 29, teléfono 1122, al lado del "Carbayón".

FIAT 503, 11 HP. perfecto estado y funcionamiento, pesetas 4.000. GARAGE ESPAÑA. Argüelles, 27. Oviedo.

FAROS ACETILENO, nuevos, baratísimos. GARAGE ESPAÑA. Oviedo.

## Ventas

VENDO BOSQUE de castaños, chopos, robles, alisos, maderable. M. T. Caravia Baja.

TALBOT 9 HP. 5 plazas, perfecto estado, pesetas 3.500. GARAGE ESPAÑA. Oviedo.

FAROS ELECTRICOS, nuevos muy baratos. GARAGE ESPAÑA. Oviedo.

CHEVROLET SEIS cilindros, seminuevo, se vende. Informarán: Felipe Menéndez, 2, primero. Gijón.

OACKLAND 16 HP, perfecto estado y funcionamiento pesetas 3.000. GARAGE ESPAÑA. Oviedo.

CAMIONES REO, últimos modelos. GARAGE ESPAÑA.

AGENCIA GARCIA, vende buena casa central esquina. Renta, 18 mil pesetas año. Informes: Salsustio Regueral, 24, Gijón.

CAMIONETA FIAT, 1 tonelada, perfecto funcionamiento pesetas 1.500. GARAGE ESPAÑA. Oviedo.

AMA DE cria de cuatro meses, con leche abundante se necesita. Santa Susana 8, tercero. Inútil presentarse sin estas condiciones.

SE ALQUILA o se vende un chalet nueva construcción, de planta baja, principal y buhardilla, con jardín, huerta con árboles frutales y cochera, propio para veraneo. Sita en Escaro, carretera de León a Las Arriendas, a 4 kilómetros de Riaño. Para informes y demás detalles, a don Ignacio Fresno Torres, Pola de Lena.

ZEDEL 5 plazas, perfecto funcionamiento, pesetas 1.500. GARAGE ESPAÑA. Oviedo.

VERANEANTES: SE alquilan dos pisos inmediación pueblo y próximos a la playa. Dirigirse a Enrique García. Candás (Perrán). Asturias.

FIAT 503, cinco plazas, muy buen estado, vendería 4.500 pesetas. Informes: Taller Mecánico (Garage Asturias).

CADILLAC propio para camioneta, pesetas 1.500. GARAGE ESPAÑA. Oviedo.

CAPITALISTAS: VENDO casa tasada en 280.000 pesetas. Produce crecido y seguro interés. Razón: Azcárraga 27.

## PROFESIONALES

**JULIO R. FONTAN**  
Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4. Uria, 28, segundo, teléfono 3550. OVIEDO

**LEOPOLDO ESCOBEDO**  
Médico especialista. — Enfermedades piel, secretas y vías orina. Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. — Uria, 18, Oviedo, teléfono 2198.

**M. BAJO ESTEBANEZ**  
Médico oculista. Enfermedades y operaciones de los ojos. Graduación científica de la vista. De 9-11 y 3-5. San Francisco, 5 - 2.

**SANATORIO CELESTINO ALVAREZ**  
Enfermedades de la matriz, vacunas, diatermia. - Operaciones, etc.

Médico especialista  
**VALENTIN FERNANDEZ**  
Vias urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 8. OVIEDO. Uria, 21. (Al lado del Gobierno Militar).

**DOCTOR GENDIN.** Especialista de enfermedades del aparato digestivo (estómago), intestinos e hígado; de 10-1 y de 3-5. Uria, 36, segundo. Teléf. 1009. Oviedo.

**R. MIYARES**  
Especialista en garganta, nariz y oídos.  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 8, Entlo. Teléf. 2700

**MIGUEL CASO DE LOS COBOS**  
Medicina general.  
Especial estómago, intestinos e hígado. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5. — Gil de Jaz, 3, bajo, izquierda. Teléfono 4045.

**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. Teléfono núm. 1884. OVIEDO

**MANUEL COLLANTES A. BUYLLA**  
Médico del Hospital Provincial. Especialista en garganta, nariz y oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorinolaringología del profesor Tapia. Especialista de la Cruz Roja.  
Consulta, de 10 y media a 1 y de 3 a 5  
Uria, 25, primero Teléfono 3126 OVIEDO

**A. CORTES DEL EGIDO**  
Enfermedades del aparato respiratorio. — Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6.  
Cabo Noval, núm. 10. pral.

**C. G. PARREÑO**  
Médico del Hospital Provincial.  
HA REANUDADO SU CONSULTA  
Cabo Noval, 12, pral. Teléfono 2727

**ADOLFO P. VILLAPADIERNA**  
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. — Consulta, de 10 a 12.  
Fuertes Acevedo, 8. - Teléf. 1310.

**LUIS LAREDO**  
Médico especialista en las enfermedades mentales y nerviosas.  
Ha trasladado su consulta al SANATORIO NEUROPSIQUIATRICO "LAREDO"  
Avenida de Fuertes Acevedo, número 44. — Teléfono 1038-Oviedo.

**José Fernández González**  
Enfermedades nerviosas y mentales  
Jefe clínico del Hospital Psiquiátrico de la Beneficencia provincial  
Consulta: 11 a 2 y 3 a 5  
Uria, 50-2. — Teléfono 2816

## Sociedad Anónima ADARO

ALEACIONES Y MANUFACTURAS METALICAS  
Apartado número 95 GIJON  
Teléfono número 61 Telegramas: ALEACIONES

## Moderno Baño de CROMADO inoxidable

con grupo convertidor hasta 400 amperios  
Niquelado moderno en caliente, plateado, bronce, oro viejo, oro puro, patinados, pavón, cuero  
Fundición artística, Escultura, Ornamentación  
Construcción y restauración de objetos de arte, Camas, Lámparas, Arañas, Balastradas, etc.  
Herrajes para Ferrocarriles, Tranvías, Buques, Automóviles  
Bronce, Cobre, Latón, Aluminio  
Talleres de Fundición, Mecánicos de Tornería y Ajuste  
Engranajes fresados, Piñones, Ruedas dentadas, etc.

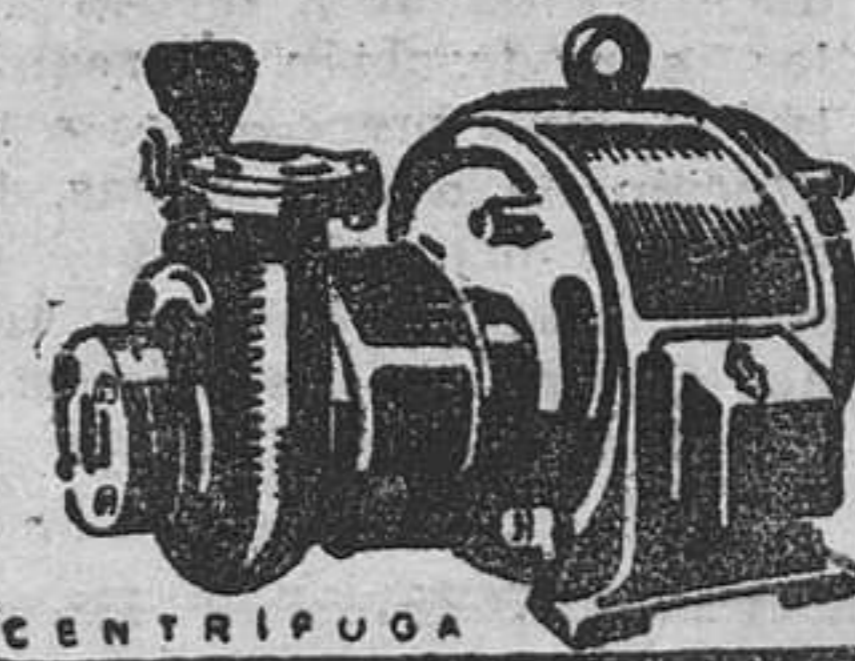
## Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID  
CAPITAL { Autorizado: 100.000.000,00  
Desembolsado: 51.352.250,00  
Reservas: 54.960.329,00  
Trescientas cincuenta sucursales en España y Marruecos.  
Eu Asturias: Arriendas Mieres Salas  
Cabañaquinta Navia Sama de Langreo  
Cangas de Onís Pola de Allande Tineo  
Grado Pola de Lena Trubia  
Inflesto Pravia Vegadeo  
Llanes  
OVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO  
La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales le ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda clase de operaciones de  
BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDAS EXTRANJERAS CON INTERES  
Intereses en caja de ahorros, tres y medio por ciento anual  
Consignaciones y Bonos ( A seis meses 3 y 1/2 por ciento  
nos a vencimiento fijo ( A un año 4 )  
Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los Títulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cédulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales empresas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación  
CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER

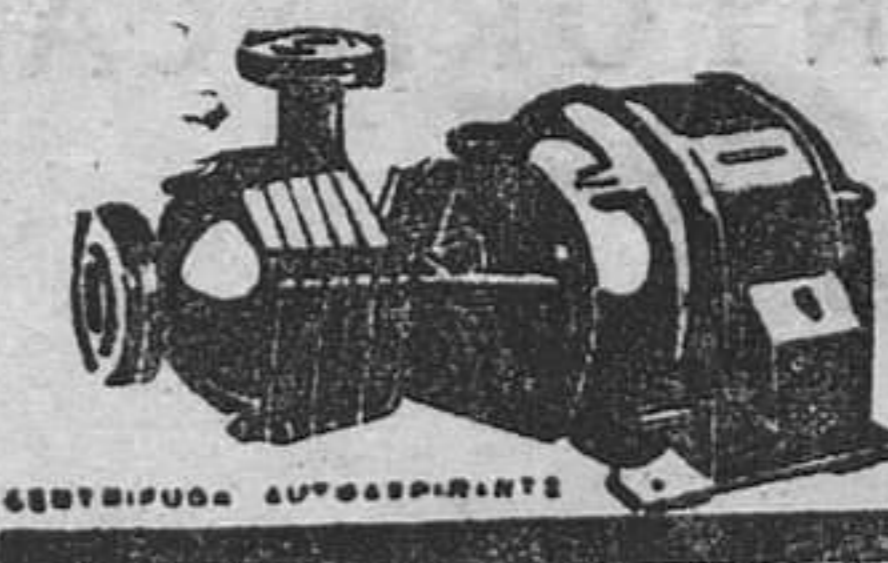
## LEJIA DE SOSA "DRAGON"

No quema la ropa. No estropea las manos. No tiene olor. Sirve para fregar vajilla, mármol, pisos de madera y mosaicos, chapas de cocina, cuartos de baño, cristales. Disuelve las grasas, lava las manos de pintura o grasas; especial para el lavado de botellas y barriles de sidra, cerveza, vino, etc., etc. No debe faltar en ninguna casa. Las señoras y las muchachas se darán cuenta de que no hay nada tan práctico y que cueste menos trabajo para la limpieza. La ropa se lava más pronto y queda más blanca. Venta en Droguerías y en Pl y Margall, 35. — Gijón.  
Precio del paquete: 0,25.

## BOMBAS SIEMENS



PARA RIEGOS  
caudales hasta 100.000 litros por hora.



PARA CASAS PARTICULARES  
tipo autoaspirante hasta 4.800 litros por hora y 65 metros de altura manométrica

SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA S.A.  
OFICINA TECNICA DE GIJON: TRINIDAD, 37

Lea usted diariamente REGION



# Sociedad

## EL TE DE ESTA TARDE

En uno de los principales hoteles de esta capital se celebrará hoy un gran te baile a la salida del partido de fútbol que se celebrará en Testinos entre los equipos del Arenas y Oviedo.

Como serán muchas las personas forasteras que en Oviedo se encuentran con motivo del partido, no dudamos que en el té tendrá repercusión, por lo cual éste habrá de verse concurridísimo y sumamente animado.

## VIAJES

Para la capital de España ha salido el cajero del Banco Hertero don Pedro Vallejo.

—Después de pasar unos días en Oviedo regresaron a Madrid los señores de Taramona (don Arturo).

—Desde Gijón se trasladó a Madrid don Rafael Cangas.

—Para Valladolid, donde continuará sus estudios en la Facultad de Medicina, marchó el joven don Luis Flórez y L. Villamil.

—Ha salido para Madrid el marqués de San Felíz.

—Para el mismo punto marchó el ingeniero don Luis Quirós.

—Saludamos en Oviedo al facultativo de Minas de Moreda don Manuel Trapiello.

—Para Madrid ha marchado don Manuel Gutiérrez Moreno.

De viaje de compras, ha regresado del extranjero don José Estrada, representante de la casa Balcázar S. A. de Oviedo.

—Regresó de Gijón la bella y distinguida señorita María Luisa Ordóñez Muñiz.

—De paso para Madrid saludamos al prestigioso vegadense don Angel Pérez.

—Ha salido para Madrid el procurador de los Tribunales don Juan Mendoza.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro amigo de La Felguera don Antonio Cuesta López, director de la fábrica de ladrillos refractarios.

—Hemos tenido el gusto de saludar en esta capital de paso para Madrid, a nuestro estimado amigo, don Celestino Fernández García, de Santianes de Pravia.

Para Madrid ha salido el elocuente orador sagrado R. P. Angel Ciarán.

## PRIMERA COMUNION

En la capilla de la Virgen del Rosario, en la iglesia de Santo Domingo, ha celebrado ayer, a las nueve de la mañana, su Primera Comunión, la encantadora niña María del Carmen Jové Cima.

Ofició en la misa el reverendo P. Vigil, rector de la Residencia de PP. Dominicos, habiendo cantado durante el solemne acto, el coro de señoritas de Santo Domingo.

Los invitados al acto fueron luego delicadamente obsequiados.

A la feliz niña y a sus padres damos nuestra sincera felicitación.

# HISTORIAS PINTORESCAS

## A COSTA DE LOS DEMAS

Rohn hace su cotidiano paseo.  
 Rohn se encuentra a su íntimo Blum, que aparece contristado, cabizbajo y con un pañuelo en derredor de los maxilares.  
 —¿Qué tienes, hombre?  
 —Tengo un dolor de muelas horrible.  
 —Vete al médico, y él te dará algo para que se te acime el dolor.  
 —No quiero ver a los dentistas.  
 —¿Por qué?  
 —Porque no quiero que nadie coma con mis muelas.  
 Rohn recapacitó un instante y luego, no sin atribuir a reírse.



—No le da a usted vergüenza que tenga que estar llamando al timbre media hora?  
 —Le diré, señorito. Como oí que sonaba tanto tiempo, creí que lo hacía el señorito "pa" distraerse.

# EL PRIMER DIA DE RECTIFICACION DEL CENSO

En Oviedo representa el veinte por ciento.—Hoy seguirán constituidas las mesas

## ALGUNAS DIFICULTADES

Persona autorizada nos ha hecho las siguientes manifestaciones respecto a la rectificación del Censo electoral:

El nuevo procedimiento adoptado por el Gobierno para la rectificación del Censo electoral, en principio es una concepción que no puede tacharse de descabellada ni muchísimo menos. Acaso en otras circunstancias en que dicha labor pudiera llevarse a efecto sin la forzada precipitación de que peca actualmente, podría aceptarse para lo sucesivo, pero siempre después de tener debidamente meditado un plan de organización adecuado a los fines que se persiguen.

Creemos que no se necesita ser un técnico para darse cuenta, con sólo leer las instrucciones que para el cumplimiento del decreto publica la "Gaceta" del día 2 de los corrientes y dificultades que ha de tener la exacta ejecución de este servicio.

Por de pronto, los Ayuntamientos han de improvisar funcionarios suficientes para la formación de los tribunales del Censo, y en número de dos por cada mesa electoral, cuya misión no se reduce a auxiliar a dichos Tribunales, sino también a realizar en los dos días precedentes a la constitución de dichas mesas, los trabajos de preparación que les encomienden los asesores técnicos del Cuerpo de Estadística, nombrado al efecto. Trabajos que, a

nuestro parecer, exigen, más que la capacidad, el hábito necesario para el manejo rápido de documentos y fichas por quienes no pueden estar prácticos en estas labores que por sí constituyen una especialidad. Pero aun suponiendo que ello no ofreciese dificultades, hay una esencialísima y que salta rápidamente a la vista, por ser puramente de orden material, que es la improvisación de una oficina, en aquellos Ayuntamientos que, por ser muy numerosas las secciones electorales que comprenden, les corresponden en algunos casos hasta ochenta funcionarios y por consiguiente los medios necesarios de local, mesas, etc., para desarrollar debidamente ese trabajo de preparación.

Pronto se comprende que estos funcionarios, por buena que sea la voluntad que pongan para realizar la misión que se les encomienda, han de carecer de esa disciplina rigurosa de trabajo para realizar una labor de conjunto que pronto se les exige. Por otra parte, muchos Ayuntamientos han tenido que echar mano de los maestros, muchos de los cuales tienen el lugar de su residencia a gran distancia de la capital del concejo para que se les pueda exigir la asistencia necesaria.

Dice la instrucción que se debe obtener una relación de los mayores de 23 años que figuren en el Censo de población del 930, censo que en muchos municipios está aún sin confeccionar, por lo cual tendrán que utilizarse las cédulas de inscripción que en los Ayuntamientos de mucha población constituyen verdaderas montañas de papel.

También se dispone la formación de una lista de fallecidos, medida ésta a nuestro juicio la más acertada para la depuración del Censo electoral, pero como éste, en la mayoría de los concejos se confeccionó por el padrón municipal del año 24, esa relación debe obtenerse desde dicho año, para luego cotejarla con las listas electorales, y esto ya constituye por sí solo una labor lenta y pesada, por las dificultades que ofrece su examen minucioso. Por último, se pretende obtener relaciones de los individuos

que figuren en los dos censos, en el electoral y en el de población, y de los que no estando en uno figuren en el otro, lo que indudablemente perfeccionará la labor a la vez que servirá de comprobación del Censo de población, pero nos parece labor poco menos que imposible en los plazos señalados.

Tenemos noticia de que el personal técnico con que cuenta la Jefatura de Estadística está formado por empleados muy competentes y que conocen bien su misión, pero dado el mucho trabajo a realizar para una depuración tan rápida del Censo electoral, y la falta de medios para llevarla a cabo, tenemos que compadecer a los asesores nombrados, que son los que llevarán el peso de este servicio.

## LA RECTIFICACION DEL CENSO ELECTORAL

Ayer se constituyeron las mesas electorales en la forma dispuesta por el Gobierno, con el fin de hacer las rectificaciones, inclusiones y exclusiones en el Censo.

Durante el día desfilaron por los Colegios, muchos electores para hacer rectificaciones y exclusiones, siendo éstas muy pocas.

En cambio, por lo que se refiere a las inclusiones, se calcula como término medio en un 20 por 100 las que se hicieron en los colegios de la ciudad, no solamente de aquellos que cuentan veintitrés años de edad, sino también, y de éstos hubo un número bastante considerable, que habían sido excluidos del Censo sin causa justificada.

Durante el día de hoy, seguirán constituidas las mesas hasta las siete de la tarde.

Los presidentes entregarán luego a la Junta municipal del Censo, todas las rectificaciones, inclusiones y exclusiones que se hayan prestado. Dicha Junta se reunirá el día 12 para examinarlas y enviar luego una rectificación a la oficina de Estadística para que proceda a la confección del nuevo Censo que ha de regir en las próximas elecciones generales.

A media tarde, en el Colegio establecido en el puente de La Argañosa, se habían anotado unas doscientas altas, siendo quizás este Colegio uno de los que más movimiento han registrado.

Según cálculos de los interventores, el aumento en los dos días será el equivalente a un nuevo Censo.

En las escuelas municipales había unas veinte altas, dos bajas y diez o doce rectificaciones.

En el Campoamor, apenas si se registraba movimiento, transcurriendo las horas para los interventores en calma y charla.

En los Colegios de la capital que hemos visitado, las inclusiones en su mayoría no eran de los jóvenes que pueden votar, con arreglo a la última disposición del Gobierno, y si de votantes que no habían acudido anteriormente a legalizar su situación. En cambio, en el extrarradio la mayoría de los nombres eran de los que podrán emitir el voto por la mentada disposición.

Cuantos se dirigen a REGION en súplica de que inserte notas oficiosas, convocatorias, retos, etc., tengan en cuenta que para asegurar su inmediata publicación en el periódico, sin perturbar la buena marcha de los servicios del mismo, deberán proceder de modo que los correspondientes originales se hallen en nuestro poder "antes de las ocho de la tarde."

# BURSATILEN

8 DE MAYO DE 1931  
 Facilitada por el Banco Español de Crédito

### FONDOS PUBLICOS

4 por 100 Interior, S. F.	51,-
4 por 100 Exterior, S. F.	75,-
5 por 100 Amortizable, 1920..... Serie F.	82,-
5 por 100 id., 1917, S. F.	81,-
5 por 100 id., 1927, s. imp.	81,-
5 por 100 id., 1927, con imp.to..... Serie F.	78,-
4 por 100 id., 1928, S. F.	76,-
Ferrovial, 5 por 100 ...	80,-
Cédulas Hip. 4 por 100...	83,-
Cédulas 5 por 100, id., id.	83,-
Cédulas 6 por 100, id., id.	103,-

### VALORES INDUSTRIALES

Acciones E. de España...	525,-
Id. E. Hipotecario España	395,-
Id. Banco Central .....	250,-
Id. E. Español de Crédito	250,-
Id. E. Hísp. Americano...	—
Id. Río de la Plata ...	—
Id. S. Hidroeléctrica Esp. Chade .....	665,-
Id. Mengemor .....	238,-
Id. Alberche ordinarias...	88,-
Id. Eléctrica Madrileña...	—
Acciones Pref. Telefónica	102,75
Id. Ordinarias id. ....	—
Id. M. Riff (portador)...	—
Id. id. id. (nominativas)	—
Id. Duro-Felguera .....	81,-
Id. Comp. A. de Fósforos	110,-
Id. Comp. A. de Petróleos	110,-
Id. Comp. A. de Tabacos	—
Id. La Unión y El Fénix	—
Id. F. C. M. Z. y Alicante	301,-
Id. Metropolitano A. XIII	154,-
Id. F. C. Norte de España	—
Id. Comp. Mad. Tranvías	—
Id. Ordinarios Azucarera	—
Id. Comp. Esp. Petróleos	39,-
Id. U. Esp. de Explosivos	72,00
Obsl. Mieres, 6 por 100...	97,-
Azuc. 4 por 100, estamp.	—

### MONEDA EXTRANJERA

Francos .....	—
Belgas .....	—
Francos Suizos .....	187,00
Libras .....	47,40
Liras .....	—
Dólares .....	—
Marcos .....	—
Escudos portugueses ...	—
Pesos argentinos .....	—

### COLSA DE BILBAO

Viesgos .....	670,-
Españolas .....	200,-
Ibéricas .....	790,-
Saltes del Duero .....	375,-
Rif (nominativas) .....	—
Id. (portador) .....	—
Marifinas .....	175,-
Sota y Aznar .....	95,-
Altos Hornos .....	131,-
Siderúrgicas .....	81,-
Navales blancas) .....	115,-
Papeleras .....	163,-
Rasneras .....	32,-
Explosivos .....	690,-

# El tiempo

EN OVIEDO  
 Datos del Observatorio Meteorológico de la Universidad:  
 Presión local, 746,5; temperatura mínima, 8,8; máxima, 16,6; velocidad del viento, 108; dirección, N. E.; lluvia en litros por metro cuadrado, 0,0.  
 Continúa el buen tiempo. Ayer estuvo un día verdaderamente primaveril, sintiéndose una temperatura agradable.

EN GIJON  
 Se mantiene el buen tiempo. Ayer soplaron vientos del Noroeste. Marcó el barómetro 774 milímetros y el termómetro 14 grados.  
 El pronosticador Lambrecht anuncia aumento de calor y tendencia a mantenerse el buen tiempo.  
 No se recibió el telegrama del Observatorio de Madrid.

EDITORIAL GRAFICA ASTURIANA  
 RIANA  
 Melquiades Alvarez, 7  
 OVIEDO